

**Congélateur armoire**

**Upright freezer**

**Congelador vertical**

**Gefrierschrank**

**Diepvrieskast**

ECAVD185-70b1 & ECAVD185-70v1



---

## **Notice d'utilisation**

Pour vous aider à bien vivre votre achat

## **User guide**

To help you get the best out of your purchase

## **Instrucciones de uso**

Para alargar la vida útil de su adquisición

## **Bedienungsanleitung**

Damit Sie viel Freude mit Ihrer Neuanschaffung haben

## **Gebruiksaanwijzing**

Voor een optimaal gebruiksgemak



---

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que ce congélateur vous donnera entière satisfaction.

---

# sommaire

<b>consignes d'usage</b>	<b>5</b>
<b>fiche produit</b>	<b>14</b>
<b>description de l'appareil</b>	<b>16</b>
<b>déballage</b>	<b>17</b>
<b>Avant la première utilisation</b>	<b>17</b>
<b>installation</b>	<b>17</b>
<b>Lieu d'installation</b>	<b>17</b>
<b>Classe climatique</b>	<b>18</b>
<b>Ventilation suffisante</b>	<b>18</b>
<b>Mise à niveau</b>	<b>19</b>
<b>Inversion du sens d'ouverture de la porte</b>	<b>19</b>
<b>utilisation</b>	<b>24</b>
<b>Mise en route</b>	<b>24</b>
<b>Description du bandeau de commandes</b>	<b>24</b>
<b>Fabrication des glaçons</b>	<b>27</b>
<b>conseils pratiques d'utilisation</b>	<b>28</b>
<b>Entreposage de nourriture</b>	<b>28</b>
<b>Conseils d'économie d'énergie</b>	<b>28</b>
<b>Pour une meilleure hygiène alimentaire</b>	<b>29</b>
<b>nettoyage et entretien</b>	<b>30</b>
<b>Nettoyage</b>	<b>30</b>
<b>Dégivrage</b>	<b>30</b>
<b>guide de dépannage</b>	<b>31</b>
<b>Bruits accompagnant le fonctionnement</b>	<b>31</b>
<b>En cas de coupure de courant</b>	<b>31</b>
<b>Remédier à un mauvais fonctionnement</b>	<b>32</b>
<b>Éclairage intérieur LED</b>	<b>32</b>

## consignes d'usage

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

- Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

### Avant la première utilisation

- Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, veuillez laisser reposer l'appareil pendant deux heures si l'appareil a été transporté en position verticale ou 24 heures si l'appareil a été transporté en position horizontale, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de redescendre dans le compresseur. Le non respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.

### Usage prévu

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.

- Il n'est pas destiné à être utilisé dans :
  - Les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
  - Les fermes et l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - Les environnements de type chambres d'hôtes ;
  - La restauration et autres applications similaires hormis la vente au détail.
- Il convient à la congélation et au stockage de nourriture congelée ainsi qu'à la fabrication des glaçons.
- Pour des raisons de sécurité, ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.

## **Sécurité des enfants**

- Les matériaux d'emballage (papier d'emballage, polystyrène) peuvent s'avérer dangereux pour les enfants. Il y a un risque de suffocation ! Ne laissez pas les matériaux d'emballage à la portée des enfants !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissances s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et à décharger les appareils frigorifiques.

## **Câble d'alimentation**

- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Cet appareil est muni d'une prise de terre. Il doit être branché sur une prise murale équipée d'une prise de terre, correctement installée et reliée au réseau électrique conformément aux normes en vigueur.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau

des fiches, des prises de courant et au point de raccordement à l'appareil.

- Lorsque vous débranchez le câble, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- N'utilisez pas de rallonge ou de multiprise.
- Ne retirez jamais la fiche avec les mains mouillées afin d'éviter tout choc électrique.

## **Utilisation quotidienne**

- Débranchez toujours la prise de courant avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : maintenez dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure d'encastrement.
- **AVERTISSEMENT** : ne pas utiliser de dispositifs mécaniques ou des moyens autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- **AVERTISSEMENT** : ne pas utiliser d'appareils électriques (par exemple les sorbetières électriques,



les mixeurs, etc.) à l'intérieur du compartiment de stockage des denrées, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.

- **AVERTISSEMENT** : les récipients contenant des gaz ou liquides inflammables peuvent fuir à basse température. Ils présentent alors un risque d'explosion ! Ne stockez dans cet appareil aucun récipient contenant des matériaux inflammables tels que les atomiseurs, les extincteurs, les cartouches d'encre, etc.
- Les bouteilles et les canettes ne doivent pas être placées dans le congélateur. Elles peuvent éclater lors de la congélation du contenu, et les boissons gazeuses peuvent même exploser ! Ne stockez jamais de limonades, jus, bières, vins moussants, etc., dans le compartiment congélation.
- Ne mettez pas de crème glacée ou de glaçon dans la bouche immédiatement après leur sortie du congélateur. La glace très froide peut geler sur les lèvres ou la langue et vous blesser.
- Ne touchez pas avec les mains humides les surfaces givrées et les produits congelés et ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil ; la température très basse à laquelle ils se trouvent peut provoquer des brûlures de la peau.

- Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé (excepté s'il a été cuit entre temps).
- Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil.

## **Conservation des aliments**

- Afin d'optimiser la conservation de vos aliments, veuillez-vous reporter au paragraphe correspondant de la présente notice d'utilisation.

Pour éviter la contamination des aliments, respectez les instructions suivantes :

- L'ouverture de la porte pendant de longues périodes peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec des aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures : rincez le circuit d'eau raccordé à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été puisée 5 jours de suite.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur pour éviter qu'ils soient en contact avec d'autres aliments ou s'égouttent sur ceux-ci.

- Les compartiments d'aliments congelés à deux étoiles conviennent à la conservation d'aliments précongelés, à la conservation ou à la fabrication de crème glacée et de glaçons.
- Les compartiments à 1, 2 et 3 étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
- Si l'appareil frigorifique reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour empêcher la moisissure de se développer.

## **Réfrigérant**

- Le circuit de réfrigération utilise un gaz naturel (R600a) très respectueux de l'environnement mais néanmoins inflammable.
- Ce symbole « Danger ; risque d'incendie/ matières inflammables » indique que le gaz frigorigène de votre appareil est inflammable en cas de fuite résultant d'un dommage.
- Pendant le transport et l'installation de votre appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'ait été endommagé.



- Si le circuit de réfrigération est endommagé :
  - Gardez l'appareil à l'écart des flammes nues et des sources d'inflammation ;
  - Assurez une bonne aération de la pièce dans laquelle est situé l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : n'endommagez pas le circuit de réfrigération.

## **Installation**

- **AVERTISSEMENT** : pour éviter tout risque, dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
- **AVERTISSEMENT** : lors du positionnement de l'appareil, s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ni endommagé.
- **AVERTISSEMENT** : ne pas placer de socles mobiles de prises multiples ni de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

## **Transport**

- Attention, avec un transport incorrect de l'appareil il y a risque de blessure ou d'endommagement.
- Lors du déplacement de l'appareil, celui-ci doit être emballé et immobilisé. Conformez-vous aux règles de transport mentionnées sur l'emballage.

Ne mettez pas l'appareil à l'horizontale ou à un angle supérieur à 45°.

- Lors d'un déménagement ou d'un transport, retirez d'abord tous les éléments amovibles de l'appareil (clayettes, accessoires, bacs à légumes, etc.) ou immobilisez-les à l'intérieur de celui-ci.

## **En cas de mauvais fonctionnement**

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord consulter le paragraphe « GUIDE DE DÉPANNAGE » à la fin de cette notice. Si les informations qu'il contient ne vous aident pas, veuillez ne pas procéder vous-même à d'autres réparations.
- Les réparations effectuées par des personnes inexpérimentées peuvent causer des blessures ou des pannes graves. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

## **Mise au rebut**

- Lors de la mise au rebut de votre appareil, veuillez vous en débarrasser dans un centre de recyclage agréé. Ne pas exposer l'appareil aux flammes.
- Veuillez rendre les appareils usagés inutilisables avant de vous en débarrasser. Débranchez et

coupez le câble d'alimentation, cassez ou enlevez le ressort de la porte et le cas échéant, les vis de la porte. Vous vous assurerez ainsi que des enfants ou des animaux ne pourront pas s'enfermer dans l'appareil en jouant (Il y a un risque de suffocation !) ou se mettre en danger d'une autre façon.

## fiche produit

Désignation	Valeur	Unité
Marque	Essentiel b	
Référence du modèle	ECAVD185-70b1 ECAVD185-70v1	
Catégorie du modèle d'appareil de réfrigération	8 - Congélateur armoire	
Code article	8008222 & 8008223	
Classe électrique	I	
Tension	220-240	V ~
Fréquence	50/60	Hz
Courant	1,1	A
Puissance de dégivrage	180	W
Classe d'efficacité énergétique	A++	
Puissance maximale de l'ampoule	1,32	W

**Consommation d'énergie de 311 kWh par an**, calculée sur la base du résultat obtenu pour 24 heures dans des conditions d'essai normalisées. La consommation d'énergie réelle dépend des conditions d'utilisation et de l'emplacement de l'appareil.

### Classes climatiques : SN/N/ST/T

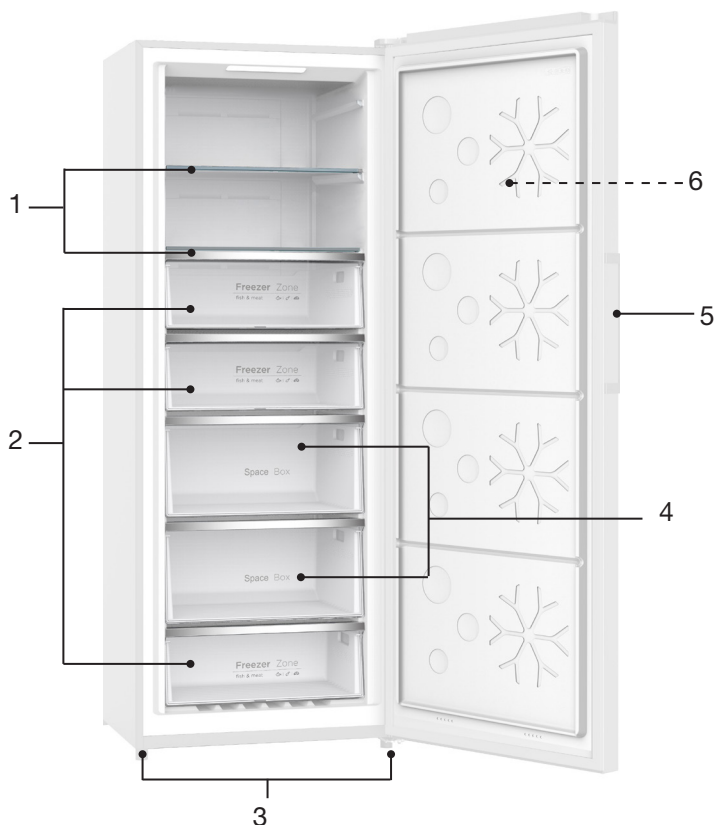
Cet appareil est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre **+10°C** [température la plus basse] °C et **+43°C** [température la plus haute].

Volume brut total	424	L
Volume utile total	380	L
Nombre d'étoiles	4	

Autonomie de **18 heures** en cas de coupure de courant

Capacité de congélation	18	kg/24h
Fluide frigorigène	R600a (82 g)	
Agent moussant	C5H10	
Mode de dégivrage du congélateur	Automatique	
Température de stockage la plus froide* * Programmée préalablement ou pouvant être réglée par l'utilisateur final et pouvant être maintenue en permanence.	-18 °C	
« Sans givre »	Oui	
Émissions acoustiques dans l'air	40	dB(A)
Dimensions hors tout (H x L x P)	185,5 x 71 x 77	cm
Encombrement en service (H x L x P)	185,5 x 129,7 x 140,7	cm
Poids	85	kg

## description de l'appareil



1. Clayettes en verre x 6
2. Tiroirs de rangement standard x 3
3. Pieds avant réglables en hauteur
4. Tiroirs de rangement grande capacité x 2
5. Poignée externe en métal
6. Écran d'affichage et bandeau de commandes à l'extérieur de la porte



## déballage

- Ôtez l'emballage de transport.
- Vérifiez que l'appareil n'a pas subi de dommage pendant le transport. Vous ne devez en aucun cas brancher un appareil endommagé ! Si l'appareil est endommagé, veuillez contacter votre revendeur.
- Retirez toutes les bandes adhésives et tous les matériaux d'emballage situés à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.

---

### Avant la première utilisation

- Nettoyez l'intérieur de l'appareil et les accessoires éventuellement fournis avec de l'eau tiède additionnée d'un peu de vinaigre blanc. N'utilisez pas de savon ou de détergent car l'odeur peut persister. Après le nettoyage, séchez complètement l'appareil.
- Vous pouvez utiliser du *white spirit* pour enlever les restes d'adhésif à l'extérieur de l'appareil.
- **Pour le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours le débrancher, ou retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.**

## installation

---

### Lieu d'installation

- Placez votre appareil sur une surface stable et plane. Votre appareil sera lourd une fois chargé de denrées : il doit donc être placé sur un sol solide et résistant.
- L'appareil doit être installé dans une pièce sèche et bien aérée, à température ambiante (**10°C** minimum et **43°C** maximum).
- L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie.
- L'appareil ne doit pas être installé à côté d'un radiateur, d'une cuisinière ou toute autre source de chaleur.
- **La consommation d'énergie et le fonctionnement efficace de l'appareil sont affectés par la température ambiante.**

- L'appareil doit être installé de façon à ce que la prise de courant reste accessible.
- Assurez-vous après l'avoir installé qu'il ne repose pas sur son câble d'alimentation électrique.
- **Laissez l'appareil à son emplacement définitif pendant 2 heures avant de procéder à son branchement. Ceci permettra au circuit réfrigérant de se stabiliser.**
- **AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque dû à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.**

## Classe climatique

**Installez l'appareil uniquement dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique pour laquelle il a été conçu.**

La classe climatique se trouve sur la plaque signalétique située à l'extérieur de l'appareil. Le tableau ci-dessous indique la température ambiante adéquate pour chaque classe climatique :

Classe climatique	Température ambiante
SN	De +10 à +32°C
N	De +16 à +32°C
ST	De +16 à +38°C
T	De +16 à +43°C

Votre appareil est classé « **SN/N/ST/T** ». En deçà ou au-delà des valeurs de température ambiante indiquées, les performances de votre appareil peuvent être affectées avec un risque de péremption des denrées alimentaires.

## Ventilation suffisante

**Veillez à ce que l'air puisse toujours circuler librement autour de l'appareil.**

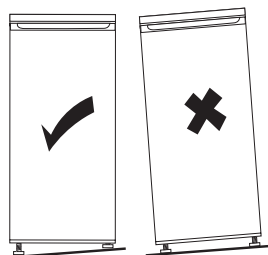
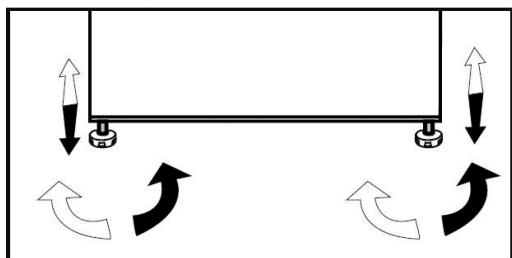
Pour garantir un bon fonctionnement de votre appareil, veuillez ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.

Lorsqu'il fonctionne, votre appareil dégage de la chaleur. Veillez à prévoir un dégagement minimum de **300 mm** au-dessus de l'appareil, **100 mm** de chaque côté et **50 mm** à l'arrière.

Si votre appareil doit être installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, veuillez à ne pas coller les deux appareils pour éviter la formation de condensation à l'extérieur.

## Mise à niveau

Pour son fonctionnement sans vibration, l'appareil doit être mis à niveau. Pour cela, ajustez les pieds avant réglables afin d'équilibrer correctement l'appareil.



## Inversion du sens d'ouverture de la porte

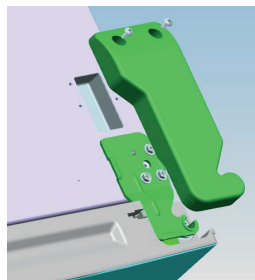
Vous pouvez modifier le sens d'ouverture de la porte de votre congélateur si nécessaire. Pour effectuer cette modification, procédez dans l'ordre indiqué sur les schémas ci-dessous ou contactez un professionnel qualifié.



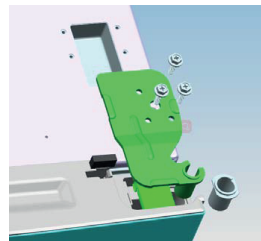
**Débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous procédez à l'inversion du sens d'ouverture de la porte.**

Note : le câblage pour l'alimentation électrique du bandeau de commande est existant des deux côtés de la porte.

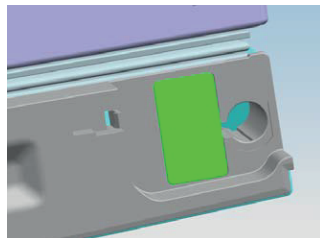
1. Dévissez les vis du cache de la charnière supérieure droite, puis retirez le cache.



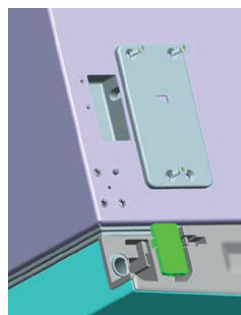
2. Dévissez les trois vis présentes sur la charnière supérieure droite, retirez la charnière, et mettez-les de côté.



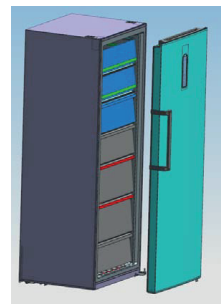
3. Placez le câble d'alimentation électrique du bandeau de commande dans l'orifice présent sur la porte.



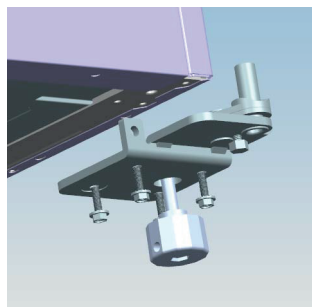
4. Retirez les trois vis du cache de la charnière supérieure gauche et retirez le cache. Retirez le faisceau de câbles de l'orifice et installez le manchon.



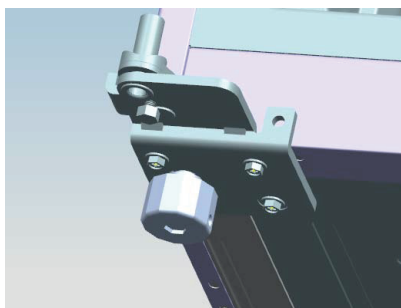
5. Soulevez la porte du congélateur d'environ 50 mm afin de la retirer. Placez-la sur une surface douce pour éviter toute griffure.



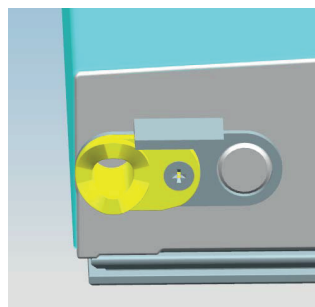
6. Basculez l'appareil vers l'arrière. Retirez les pieds de mise à niveau. Retirez également les 4 vis fixant la charnière inférieure droite et retirez la charnière.



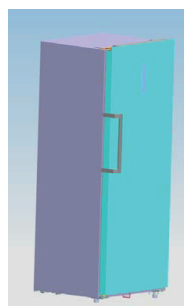
7. Munissez-vous de la charnière inférieure gauche fournie et installez-la du côté gauche.



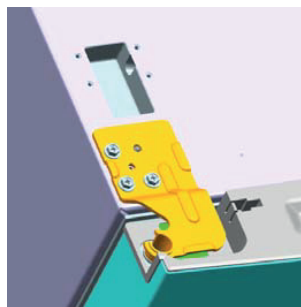
8. Retirez la butée de porte ainsi que le ferme-porte du côté droit. Munissez-vous du ferme-porte gauche fourni et installez-le à gauche.



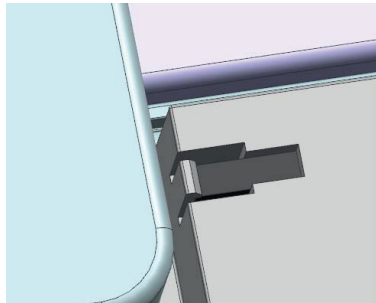
9. Réinstallez les pieds, puis réinstallez la porte.



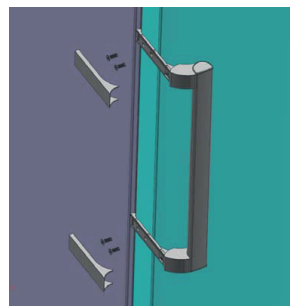
10. Munissez-vous de la charnière supérieure gauche fournie, installez-la à gauche à l'aide des vis, puis reconnectez le faisceau de câbles. Remettez le cache en place.



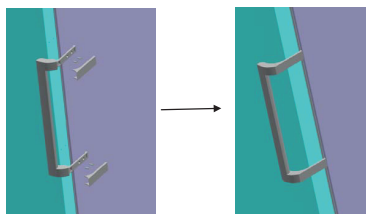
11. Retirez l'aimant situé à droite de la porte, installez-le à gauche de la porte.



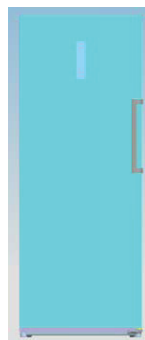
12. Retirez les caches de la poignée. Dévissez les vis fixant la poignée sur la porte et retirez la poignée.



13. Installez la poignée à gauche de la porte : faites-la pivoter de 180° à la verticale et fixez-la.



14. La poignée étant réinstallée, la procédure d'inversion de porte est désormais terminée.

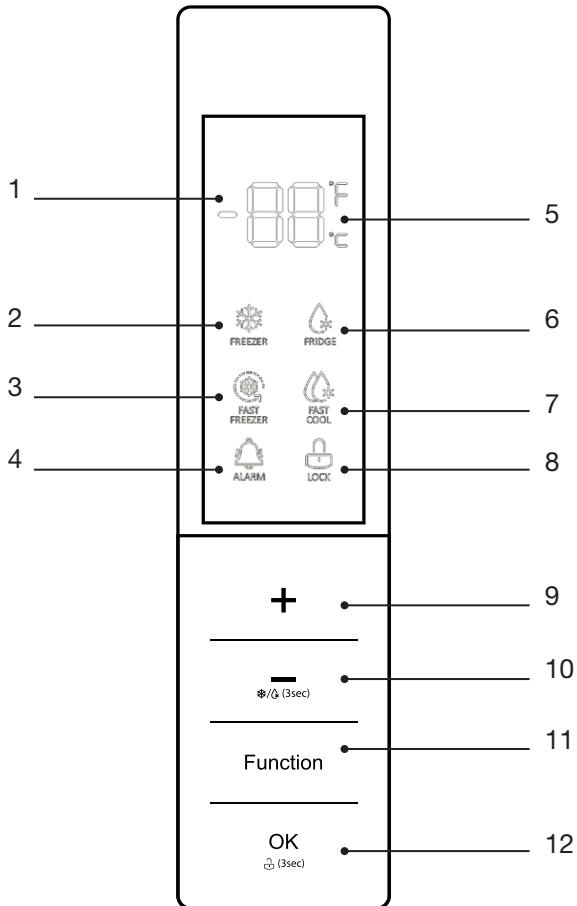


# utilisation

## Mise en route

- Avant de brancher l'appareil à la prise secteur pour la première fois, **veuillez laisser reposer l'appareil pendant 2 heures**, ceci afin de permettre au gaz réfrigérant de se stabiliser dans le compresseur. Le non-respect de ce délai pourrait endommager le compresseur.
- Branchez l'appareil sur une prise secteur.
- Attendez au moins 2 heures avant de placer des aliments dans l'appareil afin d'obtenir une température correcte à l'intérieur du congélateur.

## Description du bandeau de commandes





- Cet appareil est doté d'une fonction réfrigérateur et d'une fonction congélateur. Il est commandé par un bandeau de commandes électronique.
- Lorsque l'appareil est branché pour la première fois, toutes les icônes du bandeau des commandes s'allument durant 2 secondes.
- L'appareil est réglé par défaut sur un fonctionnement à **-18 °C**.
- Lorsque la porte est fermée, le bandeau des commandes s'éteint automatiquement au terme de 3 minutes d'inutilisation. Il se rallumera lorsque vous ouvrirez la porte ou appuierez sur une touche.

### 1. Affichage numérique de la température

#### Attention :

- Lorsque le mode congélation est actif et que la température est supérieure à **-10 °C**, les chiffres affichés clignotent.
- Lorsque les erreurs **E0, E1, E2, EH, ou EC s'affichent, cela indique un dysfonctionnement de l'appareil**. Veuillez contacter votre service après-vente.

### 2. Indicateur du mode « Freezer » (Congélation)

Ce mode est utilisé pour la conservation des aliments tels que le poisson, la viande, etc. qui doivent être congelés sur une longue durée.

Nous vous recommandons d'utiliser ce mode et de régler la température sur **-18°C** pour une utilisation normale et quotidienne.

### 3. Indicateur du mode « Fast Freezer » (Congélation rapide)

Si vous avez l'intention de congeler une grande quantité de produits frais, activez cette fonction un peu avant d'introduire les denrées.

Cette fonction permet de baisser rapidement la température du congélateur à **-32 °C**. La congélation rapide se désactive automatiquement au bout de **26 heures**.

Cette baisse rapide de la température préserve les nutriments et la fraîcheur des aliments. Lorsque cette fonction est active, il est impossible de modifier la température.

- Pour activer cette fonction, l'appareil doit être en mode « Freezer ».
- Appuyez sur la touche de sélection des fonctions et sélectionnez le mode « **Fast Freezer** », l'icône correspondante se met à clignoter.
- Appuyez alors sur **OK** ou attendez 5 secondes. Si, dans les 5 secondes, vous n'appuyez pas sur la touche OK, le réglage sera invalidé.

- Pour quitter ce mode, appuyez sur la touche de sélection des fonctions et sélectionnez le mode « **Fast Freezer** », l'icône correspondante se met à clignoter. Appuyez alors sur la touche **OK** pour quitter la fonction.

#### 4. Indicateur d'alarme

Lorsque la porte demeure ouverte durant plus de 3 minutes, une alarme sonore retentit.

- Pour stopper l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche. Toutefois, au bout de 3 minutes, l'alarme retentira de nouveau si la porte est laissée ouverte.
- L'alarme ne s'annule que lorsque la porte est refermée.

#### 5. Affichage en degrés Celsius ou degrés Fahrenheit

#### 6. Indicateur du mode « Fridge » (Réfrigération)

Ce mode est utilisé pour conserver de la nourriture fraîche tels que les fruits, les légumes, les oeufs, le lait, etc.

Ce mode permet de transformer votre congélateur en réfrigérateur classique en cas de besoin. Les températures programmables sont de +2 à +8 °C.

#### 7. Indicateur du mode « Fast Cool » (Refroidissement rapide)

Cette fonction permet de baisser rapidement la température de l'appareil à **2 °C**. Cette baisse rapide de la température préserve les nutriments et la fraîcheur des aliments.

Lorsque cette fonction est active, il est impossible de modifier la température.

- Pour activer cette fonction, l'appareil doit être en mode « Fridge ».
- Appuyez sur la touche de sélection des fonctions et sélectionnez le mode « **Fast Cool** », l'icône correspondante se met à clignoter.
- Appuyez alors sur **OK** ou attendez 5 secondes. Si, dans les 5 secondes, vous n'appuyez pas sur la touche OK, le réglage sera invalidé.
- Pour quitter ce mode, appuyez sur la touche de sélection des fonctions et sélectionnez le mode « Fast Cool », l'icône correspondante se met à clignoter. Appuyez alors sur la touche **OK** pour quitter la fonction.

#### 8. Indicateur de la sécurité enfants

Lorsque la sécurité enfants est activée, le bandeau des commandes est verrouillé et aucun changement de température ou de fonction n'est possible.

Lorsqu'aucune touche n'est activée durant 3 minutes, la sécurité enfants s'active automatiquement.

- Pour activer/désactiver la sécurité enfants manuellement, maintenez la touche OK enfoncée durant 3 secondes.

## 9. Touche d'augmentation de la température

- Lorsque vous appuyez sur la touche pour la première fois, la température se met à clignoter.
- Appuyez à nouveau pour augmenter la température, par incrément d'un degré, jusqu'à la température souhaitée.
- Appuyez ensuite sur la touche **OK** pour valider ou attendez 5 secondes pour confirmer le réglage.

Nous vous conseillons de régler la température du congélateur à **-18°C** pour une utilisation normale et quotidienne.

## 10. Touche de diminution de la température (appui court) / Passage du mode « Fridge » au mode « Freezer » (appui long)

### Réglage de la température

- Lorsque vous appuyez sur la touche pour la première fois, la température se met à clignoter.
- Appuyez à nouveau pour baisser la température, par incrément d'un degré, jusqu'à la température souhaitée.
- Appuyez ensuite sur la touche **OK** pour valider ou attendez 5 secondes pour confirmer le réglage.

### Passage du mode « Fridge » au mode « Freezer »

- Maintenez la touche enfoncée durant 3 secondes pour passer du mode « Fridge » au mode « Freezer » ou inversement.

## 11. Touche de sélection des fonctions

## 12. Touche OK (appui court) / Touche de verrouillage (appui long)

- Un appui court permet de valider votre choix.
- Un appui long active ou désactive la sécurité enfants.

---

## Fabrication des glaçons

- Remplissez le **bac à glaçons fourni** avec de l'eau froide jusqu'aux trois quarts de sa hauteur et placez-le dans le congélateur. Les glaçons seront prêts après environ deux heures.
- Vous pouvez facilement extraire les glaçons en tordant légèrement le bac ou en y faisant couler de l'eau du robinet.

## conseils pratiques d'utilisation

### Entreposage de nourriture

Votre appareil porte le sigle normalisé « 4 étoiles » **\*\*\*\***, c'est-à-dire qu'il vous permet de **conserver des aliments surgelés, de congeler des produits frais et de fabriquer des glaçons.**

Votre appareil offre également une **fonction de réfrigération.**

Placez toujours la nourriture dans l'appareil dès que possible, et assurez-vous :

- de ne pas entreposer trop d'éléments dans les tiroirs de rangement.
- de permettre à l'air de circuler autour de chaque élément.
- de ne pas entreposer de la nourriture non emballée.

### Avant de placer vos aliments déjà surgelés dans l'appareil

- Veillez à ce qu'ils aient été correctement stockés sur le lieu d'achat,
- Veillez à ce qu'ils aient été congelés dans de bonnes conditions et que leur emballage soit intact,
- Veillez à les placer dans l'appareil le plus rapidement possible après l'achat et à les transporter dans un contenant adéquat.

### Conseils d'économie d'énergie

- Limitez le nombre d'ouvertures de la porte et ne la laissez pas ouverte trop longtemps pour éviter une remontée en température.
- Assurez-vous que l'appareil se situe loin de toute source de chaleur (soleil direct, chauffage électrique, plaques de cuisson, etc.).
- Ne réglez pas la température sur une température plus froide que nécessaire.
- Veillez à ce que la porte soit toujours fermée correctement et qu'il n'y ait aucune obstruction empêchant sa fermeture.

---

## **Pour une meilleure hygiène alimentaire**

- Ne placez pas de plats chauds dans l'appareil avant qu'ils n'aient refroidi, les aliments déjà présents pourraient pourrir.
- La durée de conservation dépend du type d'aliments ; reportez-vous toujours aux instructions du fabricant indiquées sur l'emballage.
- Ne consommez jamais d'aliments ayant dépassé la durée de stockage maximale, ils pourraient causer des intoxications.
- Ne mélangez pas les produits déjà congelés avec les produits frais.
- Ne recongelez pas des aliments qui ont décongelé. Ceci présente des risques pour votre santé comme, par exemple, des intoxications alimentaires.
- Avant leur mise en congélation, étiquetez les emballages des préparations et produits frais pour mieux les identifier et inscrivez sur l'étiquette le contenu et la date de mise en congélation.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est précisée sur la plaque signalétique de l'appareil. Veuillez vous y reporter.
- Ne congelez pas une trop grosse quantité d'aliments à la fois, préférez les petites portions. Plus vite l'aliment est congelé, plus il conservera ses qualités. De même, veillez à bien emballer vos aliments dans des emballages hermétiques avant la congélation, afin qu'ils conservent toute leur saveur et ne gâtent pas les autres produits. N'entrez jamais d'aliments sans emballage.

## nettoyage et entretien

### Nettoyage

**Avant le nettoyage de l'appareil, vous devez toujours l'éteindre et le débrancher, ou retirer les fusibles ou couper le disjoncteur.**

Nous vous conseillons de **nettoyer et désinfecter régulièrement** (au moins une fois par an) votre appareil pour une meilleure hygiène et conservation des aliments.

- Retirez toute la nourriture. Retirez soigneusement les clayettes en verre ainsi que les tiroirs de rangement de leurs rails.
- Vous pouvez nettoyer les **clayettes en verre et le bac à glaçons** avec une éponge douce et de l'eau chaude additionnée d'un produit détergent doux type liquide vaisselle. Rincez à l'eau claire et séchez soigneusement avec un chiffon doux. **Attention : ne nettoyez pas les clayettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides.** Le verre pourrait se casser en raison du changement soudain de température et causer des blessures personnelles ou des dégâts matériels.
- Nettoyez les **surfaces intérieures et extérieures** de l'appareil avec du vinaigre d'alcool blanc mélangé à de l'eau.  
N'utilisez pas d'alcool, de poudres abrasives ni de détergents abrasifs car ils pourraient abîmer les surfaces.
- Rincez à l'eau claire puis, séchez soigneusement avec un chiffon doux.
- Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture. Les joints de porte doivent être maintenus propres en permanence. Nettoyez-les avec de l'eau chaude et séchez-les bien.
- Dépoussiérez le compresseur situé en bas à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an. Les couches de poussière augmentent la consommation d'électricité.
- **IMPORTANT** : Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans l'appareil dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique de l'appareil. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties salies avec de l'eau chaude immédiatement.

### Dégivrage

- Votre appareil à froid ventilé se dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage est collectée dans un bac d'évaporation situé en bas à l'arrière de l'appareil. L'eau s'évapore de ce bac automatiquement.

# guide de dépannage

## Bruits accompagnant le fonctionnement

Les bruits suivants sont caractéristiques des appareils de congélation :

- **Cliquetis :**

Quand le compresseur se met en marche ou s'éteint, il fait entendre un cliquetis.

- **Ronronnement :**

Dès que le compresseur est en marche, vous l'entendez ronronner.

- **Gargouillis/clapotements :**

Quand le réfrigérant s'écoule dans les tubes étroits, des gargouillis et des clapotements se font entendre. Même une fois le compresseur éteint, ces bruits continuent à se faire entendre pendant un court moment.

## En cas de coupure de courant

- Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. Cependant, n'ouvrez pas la porte. L'autonomie de fonctionnement de votre appareil est indiquée dans le paragraphe « FICHE PRODUIT ». Cette durée est sensiblement raccourcie selon la charge de l'appareil.
- L'appareil restaure les réglages appliqués avant la coupure de courant lorsque le courant est rétabli.
- Si la panne doit se prolonger, transférez les produits dans un autre appareil.
- Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible.
- Attention ! Tout aliment décongelé ne doit pas être recongelé.
- En cas de panne de courant de courte durée (moins de 5 minutes), afin de protéger le compresseur, celui-ci ne redémarrera pas immédiatement après le rétablissement du courant.

---

## Remédier à un mauvais fonctionnement

Un mauvais fonctionnement peut être dû à un problème mineur que vous pouvez résoudre vous-même à l'aide des instructions ci-dessous. Avant d'appeler le service après-vente de votre magasin, procédez aux vérifications suivantes :

### 1) Votre appareil ne fonctionne pas :

Vérifiez :

- Qu'il est bien branché,
- Que le disjoncteur n'a pas été désactivé.

### 2) L'appareil refroidit excessivement :

- La température est réglée sur une valeur trop élevée.

### 3) L'appareil ne refroidit pas suffisamment :

- Vous avez peut-être mis des aliments chauds ou une trop grande quantité d'aliments dans l'appareil.
- La porte n'est peut-être pas fermée correctement.
- Il se peut que les joints d'étanchéité de la porte soient endommagés.
- La température n'est peut-être pas réglée correctement.

### 4) La porte est difficile à ouvrir :

- Vous pouvez avoir des difficultés à ouvrir la porte que vous venez juste de fermer. Lorsque l'on ouvre la porte, l'air froid qui s'échappe de la cuve est remplacé par de l'air à température ambiante. Pendant le refroidissement de cet air chaud, une dépression se forme, du vide se crée et la porte devient difficile à ouvrir. Au bout de quelques minutes, la pression normale se rétablit et vous pouvez ouvrir la porte facilement.

Si les éléments ci-dessus ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, **ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même** ; contactez le service après-vente de votre magasin revendeur.

**IMPORTANT : Seuls les techniciens de maintenance sont compétents pour effectuer des réparations sur cet appareil. Des réparations non conformes peuvent constituer un danger pour l'utilisateur et ne sont pas couvertes par la garantie.**

---

## Éclairage intérieur LED

- Votre appareil dispose d'un éclairage LED. Ce type d'éclairage est conçu pour fonctionner plus longtemps qu'une ampoule classique. Contactez le service après-vente de votre magasin revendeur au cas où l'éclairage s'avérerait défectueux.



---

We thank you For purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products.

We hope that you will be completely satisfied with this Freezer.

---

# contents

<b>instructions</b>	<b>35</b>
<b>product information</b>	<b>43</b>
<b>description of the appliance</b>	<b>45</b>
<b>unpacking</b>	<b>46</b>
<b>Before first use</b>	<b>46</b>
<b>installation</b>	<b>46</b>
<b>Where to install</b>	<b>46</b>
<b>Climate class</b>	<b>47</b>
<b>Correct ventilation</b>	<b>47</b>
<b>Leveling</b>	<b>48</b>
<b>Reversing the direction of the door opening</b>	<b>48</b>
<b>using the appliance</b>	<b>53</b>
<b>Getting started</b>	<b>53</b>
<b>Description of the control panel</b>	<b>53</b>
<b>Making ice</b>	<b>56</b>
<b>helpful tips for use</b>	<b>57</b>
<b>Food storage</b>	<b>57</b>
<b>Energy saving tips</b>	<b>57</b>
<b>Improved food hygiene</b>	<b>58</b>
<b>cleaning and care</b>	<b>59</b>
<b>Cleaning</b>	<b>59</b>
<b>Defrosting</b>	<b>59</b>
<b>troubleshooting guide</b>	<b>60</b>
<b>Noises when in use</b>	<b>60</b>
<b>In the event of a power outage</b>	<b>60</b>
<b>Resolving malfunctions</b>	<b>61</b>
<b>LED interior light</b>	<b>61</b>

# instructions

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE APPLIANCE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- Should this appliance be sold or transferred to another person, please make sure that the instructions for use are included with the appliance.

## **Before first use**

- Before connecting the appliance to the mains outlet for the first time, leave the appliance standing upright for two hours if it has been transported in a vertical position, or 24 hours if the appliance has been transported in a horizontal position. This will allow the refrigerant gas to flow back down into the compressor. Failure to complete this step could damage the compressor.

## **Intended Use**

- This appliance is intended for home use only.
- It is not intended for use in:
  - Staff kitchen areas in shops, offices or other professional environments;

- Farms or use by any clients of hotels, motels and other residential environments;
- bed and breakfast type environments;
- Catering or similar industries, except for retail.
- It is suitable for freezing or storing frozen foods, as well as making ice.
- For safety reasons, please do not alter or attempt to alter the features of this appliance. To do so would pose a danger to you.

## **Child Safety**

- Packaging materials (wrapping paper, polystyrene, etc.) can pose a hazard to children. Beware of choking hazard! Do not leave packaging within reach of children!
- This appliance may be used by children ages 8 and up, and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons lacking in experience or knowledge, provided they have proper supervision or have been given relevant safety instructions for using this appliance, and that any risks involved have been addressed. Children must not play with this appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without adult supervision.

- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

## **Power cable**

- Before plugging in your appliance, make sure that your home power supply voltage matches the information shown on the rating plate.
- This appliance is equipped with a grounded power outlet. It must be connected to a wall outlet equipped with a grounded power outlet that has been correctly installed and connected to the electrical network in accordance with the current applicable standards.
- Ensure the power cable is not being crushed or jammed, especially at the plug, power outlet and appliance connection point.
- When unplugging the cable, always grip the plug to disconnect it. Never pull on the power cable itself.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the retailer, their after-sales services or a person with similar technical qualifications, in order to avoid any danger.
- Do not use an extension cord or power strip.
- Never unplug with wet hands to avoid risking an electric shock.

## Daily use

- Always unplug from the power outlet before cleaning or servicing the appliance.
- **WARNING:** keep all ventilation openings clear inside the appliance and the encasing structure.
- **WARNING:** do not use any mechanical devices or tools other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
- **WARNING:** do not use electrical appliances (e.g. ice-cream makers, mixers, etc.) inside the food storage compartment, unless they are the kind recommended by the manufacturer.
- **WARNING:** any containers containing flammable gases or liquids may leak at low temperatures. This could cause a risk of explosion! Do not store any containers containing flammable materials such as atomizers, extinguishers, ink cartridges, etc. in this appliance.
- Bottles and cans should not be stored in the freezer as they may break when their contents freeze. Carbonated drinks may even explode! Never store lemonades, juices, beers, sparkling wines, etc. in the freezer compartment.

- Do not ingest ice-cream or ice immediately after removing from the freezer. Very cold ice may freeze your lips or tongue and cause injury.
- Do not touch frosted surfaces and frozen products with wet hands and do not consume certain products, such as freeze pops, immediately after their removal from the appliance, as the low temperature they are stored at can cause skin burns.
- Thawed products should never be re-frozen (unless they have been cooked between thawing and re-freezing).
- Do not place heavy objects on top of the appliance.

## **Food preservation**

- For tips on how to maximize the shelf-life of your food, please refer to the corresponding paragraph of this user manual.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.

- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

## **Refrigeration**

- The refrigeration circuit uses a very environmentally friendly but flammable natural gas (R600a).
- This symbol "Danger; fire hazard/ flammable materials" indicates that the refrigerant gas in your appliance is flammable in the event of a leak caused by damage to the appliance.





- Ensure none of the components of the refrigeration circuit have been damaged during the transport and installation of your appliance.
- If the refrigeration system is damaged:
  - Keep the device away from any open flames or ignition sources;
  - Ensure that the room your appliance is located in has good ventilation.
- **WARNING:** do not damage the refrigeration circuit.

## **Installation**

- **WARNING:** to avoid any risk caused by instability of the appliance, make sure it is secured in accordance with the instructions provided.
- **WARNING:** ensure that the power cord is not jammed or damaged when positioning the appliance.
- **WARNING:** do not place any portable multi-outlet bases or portable power packs behind the appliance.

## **Transportation**

- **Caution** - incorrect transportation of the appliance can lead to a risk of injury or damage.

- The appliance must be packaged and secured when being moved. Follow the transportation rules indicated on the packaging. Do not stand the appliance horizontally or at an angle of more than 45°.
- Before moving or transporting the appliance, ensure you have removed all detachable elements from the appliance (trays, accessories, vegetable bins, etc.) or that you have secured them inside the appliance.

---

## **In case of malfunction**

- If the appliance is not working properly, please refer to the "TROUBLESHOOTING GUIDE" at the end of this manual. If you find the information in this manual is insufficient, do not attempt to carry out any further repairs yourself.
- Repairs carried out by inexperienced persons can cause injury or serious malfunction. Contact your retailer's after-sales service.

---

## **Disposal**

- Please dispose of your appliance by taking it to an approved recycling facility. Do not expose appliance to flames.

- Please make sure that all used appliances are rendered unusable before disposing of them. Disconnect and cut the power cable, break or remove the door spring and, if necessary, remove the door screws. By doing so, you will prevent children and/or animals from becoming trapped inside the appliance, for example, when playing (suffocation hazard), or from putting themselves at risk in any other way.

## product information

Designation	Value	Item
Make	Essentiel b	
Model code	ECAVD185-70b1 ECAVD185-70v1	
Category of refrigeration appliance model	8 - Upright freezer	
Article code	8008222 & 8008223	
Electrical classification	I	
Voltage	220-240	V ~
Frequency	50/60	Hz
Current	1.1	A
Defrosting power	180	W
Energy efficiency class	A++	
Maximum bulb wattage	1.32	W

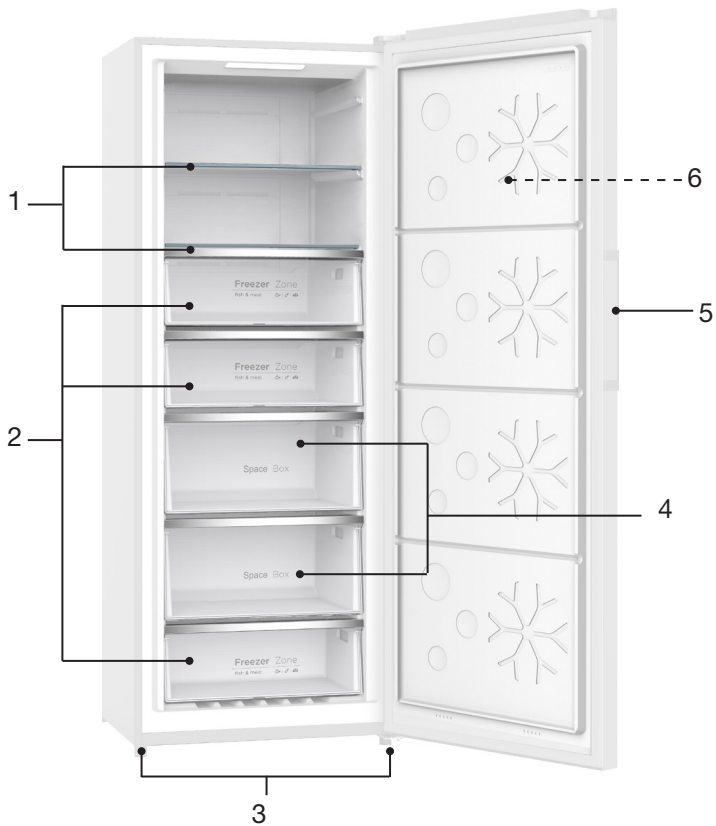
**Power consumption of 311 kWh per year**, based on results obtained from a period of 24 hours under standard testing conditions. The actual power consumption depends on the operating conditions and the location of the appliance.

**Climate class: SN/N/ST/T**

This device is designed to be used at an ambient temperature between **+10°C** [lowest temperature] °C and **+43°C** [highest temperature].

Total gross volume	424	L
Total usable volume	380	L
Number of stars	4	
Self-sufficiency of <b>18 hours</b> in case of a power outage		
Freezing capacity	18	kg/24h
Refrigerant fluid	R600a (82 g)	
Foaming agent	C5H10	
Freezer defrosting method	Automatic	
Minimum storage temperature* * Pre-programmed or can be manually set by the end-user to a fixed temperature.	-18°C	
"Frost free"	Yes	
Noise emissions	40	dB(A)
Overall dimensions (H x W x D)	185.5 x 71 x 77	cm
Space occupied when in-use (H x W x D)	185.5 x 129.7 x 140.7	cm
Weight	85	kg

## description of the appliance



1. Glass trays x 6
2. Standard storage drawers x 3
3. Height adjustable front feet
4. Large storage drawers x 2
5. External metal handle
6. Display screen and control panel on front of door

## unpacking

- Remove the transportation packaging.
- Check that the appliance has not been damaged during transport. You should never connect a damaged appliance! If the appliance is damaged, please contact your retailer.
- Remove all adhesive tape and packaging materials from the appliance's interior and exterior.

---

### Before first use

- Clean the interior of the appliance and all accessories provided using warm water and a small amount of white vinegar. Do not use soap or detergent as the smell may persist. After cleaning, make sure to completely dry the appliance.
- You can use *mineral spirits* to remove any adhesive left on the appliance's exterior.
- **You should always disconnect the appliance, or remove the fuses/switch off the circuit breaker when cleaning the appliance.**

## installation

---

### Where to install

- Position your appliance on a stable, flat surface. Your appliance will become heavy once it has been loaded with food and must be placed on a solid and resistant floor.
- The appliance must be installed in a dry, well-ventilated room at ambient temperature (minimum **10°C** and maximum **43°C**).
- The appliance should not be exposed to direct sunlight.
- The appliance should not be exposed to rain.
- The appliance should not be installed next to a radiator, stove or any other heat source.
- **The power consumption and effective functioning of this appliance are affected by the ambient temperature.**

- The appliance must be installed in such a way that the power outlet is still accessible.
- After installation, make sure that the appliance is not resting on its own power cable.
- **Leave the appliance in its final location for 2 hours before connecting to the mains. This will allow the refrigerant circuit to stabilize.**
- **WARNING: to avoid any risk caused by instability of the appliance, make sure it is fixed in place in accordance with the instructions provided.**

## **Climate class**

**Only install the appliance in a place where the ambient temperature matches the climate class it has been designed for.**

The climate class is indicated on the rating plate, which is located on the exterior of the appliance. The below table indicates the appropriate ambient temperature for each climate class:

<b>Climate class</b>	<b>Ambient temperature</b>
SN	From +10 to +32°C
N	From +16 to +32°C
ST	From +16 to +38°C
T	From +16 to +43°C

Your appliance is rated "**SN/N/ST/T**". When below or above the indicated ambient temperatures, the performance of your appliance may be affected and there is a risk of food expiration.

## **Correct ventilation**

**Make sure that air can always circulate freely around the appliance.**

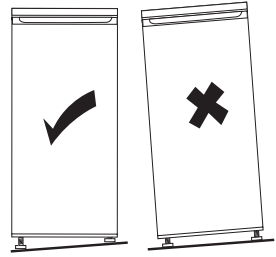
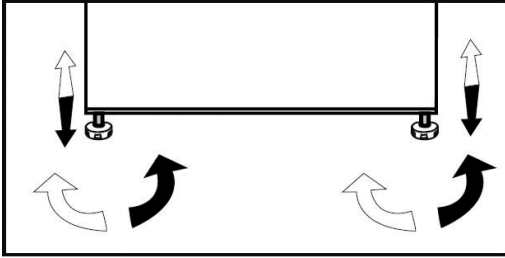
To ensure the proper functioning of your appliance, please do not obstruct the ventilation openings.

When in use, your appliance will give off heat. Be sure to maintain a minimum clearance of **300mm** above the appliance, **100mm** on each side and **50mm** behind the appliance.

If installing your appliance next to another refrigerator or freezer, be careful not to place the two appliances too close to each other in order to prevent any condensation from forming on the exterior of the appliance.

## Leveling

Your appliance needs to be leveled in order to prevent it from vibrating when in use. To do this, adjust the front leveling feet to correctly balance the appliance.



## Reversing the direction of the door opening

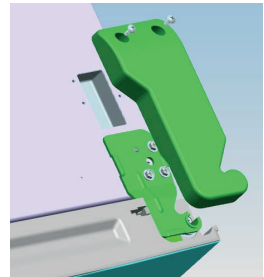
You can change the direction of the door opening of your freezer if necessary. To make this change, follow the indications in the diagrams below in their order, or alternatively contact a qualified professional.



**Disconnect the appliance from the power outlet when changing the direction of the door opening.**

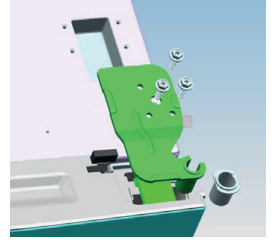
Note: wiring to connect the control panel to the power supply is located on both sides of the door.

1. Unscrew the screws from the upper right hinge cover and remove the cover.

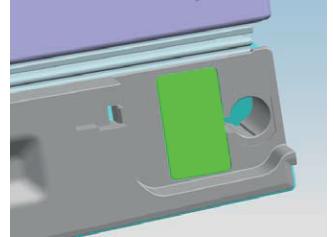




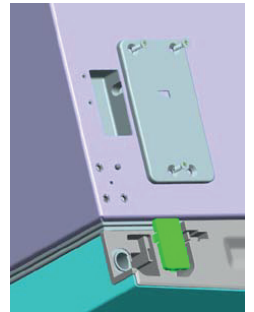
2. Unscrew the three screws from the top right hinge, remove the hinge and set aside.



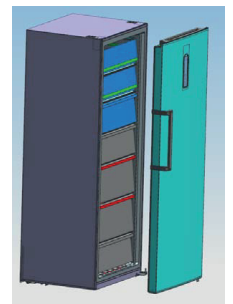
3. Thread the power cable from the control panel through the hole in the door.



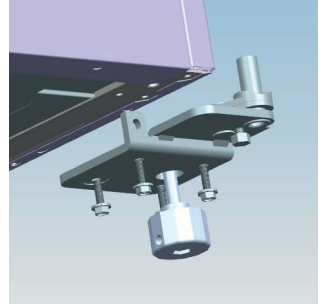
4. Unscrew the screws from the upper left hinge cover and remove the cover. Remove the wiring harness from the hole and install the sleeve.



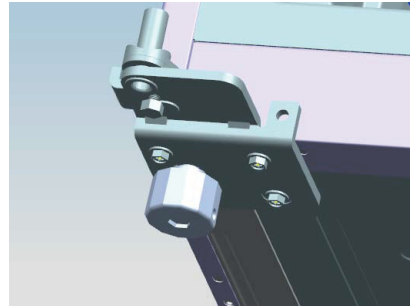
5. Lift the freezer door by about 50mm to remove it. Place it on a soft surface to avoid any scratches.



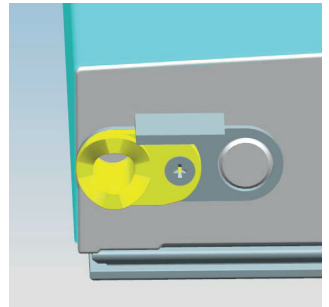
6. Tilt the appliance backwards. Remove the leveling feet. Make sure to also remove the 4 screws used to secure the right lower hinge and remove the hinge.



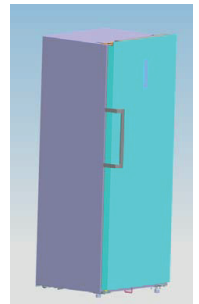
7. Using the lower left hinge provided, install the hinge on the left-hand side.



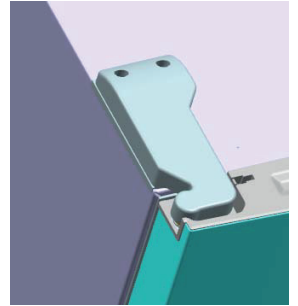
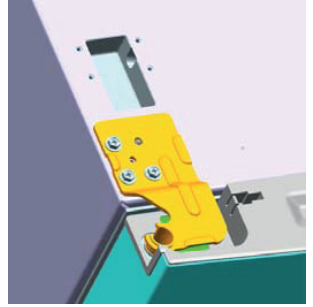
8. Remove the door stopper and door lock from the right-hand side. Using the left door lock provided, install it on the left-hand side.



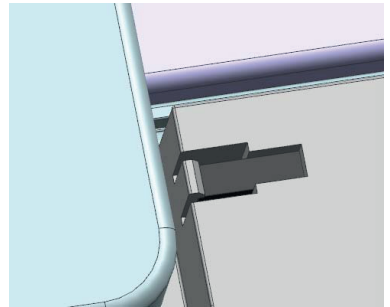
9. Replace the feet and reinstall the door.



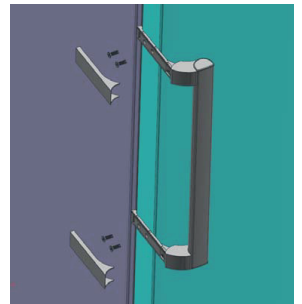
- Using the upper left hinge provided, install it on the left-hand side using the corresponding screws, and reconnect the wiring harness. Replace the cover.



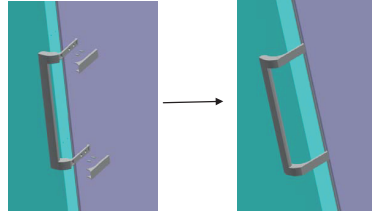
- Remove the magnet located on the right-hand side of the door and install it on the left-hand side.



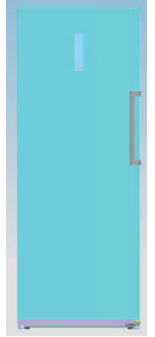
- Remove the covers from the handle. Unscrew the screws that are used to secure the handle to the door and remove the handle.



13. Install the handle on the left side of the door: rotate it 180° into a vertical position and secure to the door.



14. With the handle now back in place, the door reversal process is complete.

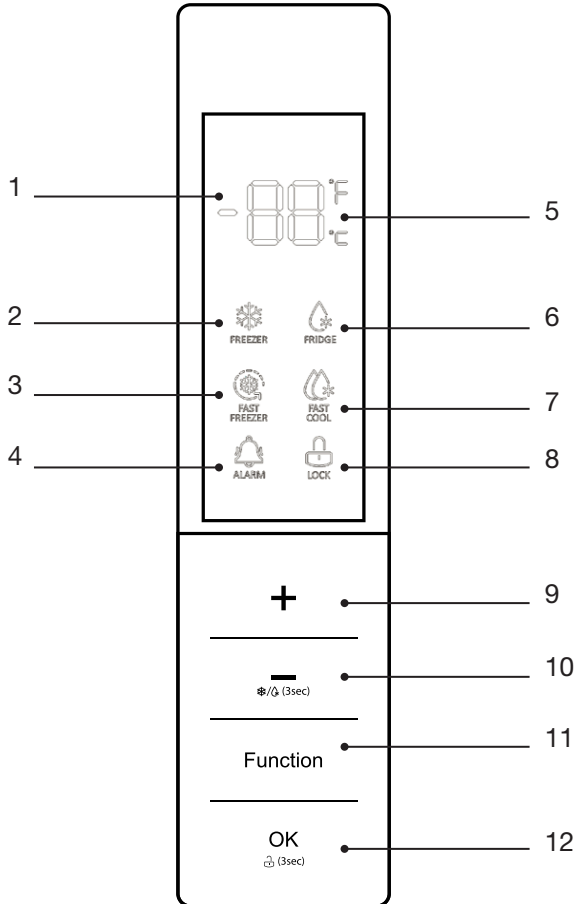


# using the appliance

## Getting started

- Before connecting the appliance to the mains for the first time, **please allow the appliance to stand for 2 hours**, which will allow the refrigerant gas to stabilize in the compressor. Failure to complete this step could damage the compressor.
- Connect the appliance to the mains supply.
- Wait at least 2 hours before filling the appliance with any food in order to ensure the appropriate temperature has been reached inside the freezer.

## Description of the control panel



- **This appliance is equipped with both a refrigerator function and a freezer function. It is controlled by an electronic control panel.**
- **When plugging in the appliance for the first time**, all the icons on the control panel will light up for 2 seconds.
- **The appliance is set to operate at a default temperature of -18°C.**
- **When the door is closed**, the control panel will automatically switch off after 3 minutes of inactivity. It will turn back on if you open the door or press one of the buttons.

## 1. Digital temperature display

### Caution:

- When the freezer mode is activated and the inside temperature is more than **-10°C**, the display temperature will flash.
- **If error codes E0, E1, E2, EH, or EC are being displayed, this indicates the appliance is malfunctioning.** Please contact your after-sales service.

## 2. " Freezer " mode indicator

This mode is used to preserve foods such as fish, meat, etc. that need to be stored frozen for long periods of time.

We recommend using this mode and setting the temperature to -18°C for normal everyday use.

## 3. " Fast Freezer " mode indicator

If you intend to freeze a large amount of fresh produce, select this option just before loading the appliance with this food.

This function allows you to quickly lower the freezer temperature to **-32°C**. Fast freezing will automatically turn off after **26 hours**.

This rapid drop in temperature preserves the nutrients and freshness of your food. It is impossible to change the temperature when this function is enabled.

- To enable this function, the appliance must be in " Freezer " mode.
- Press the function selection button and select the "**Fast Freezer**" mode. The corresponding icon will flash.
- Then press **OK** or wait 5 seconds. If you have not pressed the OK button within 5 seconds, the setting will be automatically invalidated.
- To exit this mode, press the function selection button and select the "**Fast Freezer**" mode. The corresponding icon will flash. Then press the **OK** button to successfully exit the function.

#### 4. Alarm indicator

If the door is left open for more than 3 minutes, a warning alarm will sound.

- To stop the alarm, press any button. However, if the door remains open after 3 minutes, the alarm will sound again.
- The alarm will only be turned off when the door is finally closed.

#### 5. Display in degrees Celsius or Fahrenheit

#### 6. " Fridge " indicator mode

This mode is used to preserve fresh food such as fruit, vegetables, eggs, milk, etc.

This mode allows you to turn your freezer into a conventional refrigerator when needed. Programmable temperatures range from +2 to +8°C.

#### 7. " Fast Cool " mode indicator

This function allows you to quickly lower the temperature of the appliance to **2°C**. This rapid drop in temperature preserves the nutrients and freshness of your food.

It is impossible to change the temperature when this function is enabled.

- To enable this function, the appliance must be in " Fridge " mode.
- Press the function selection button and select the " **Fast Cool** " mode. The corresponding icon will flash.
- Then press **OK** or wait 5 seconds. If you have not pressed the OK button within 5 seconds, the setting will be automatically invalidated.
- To exit this mode, press the function selection button and select the "Fast Cool" mode. The corresponding icon will flash. Then press the **OK** button to successfully exit the function.

#### 8. Child safety indicator

When the child safety setting is activated, the control panel will remain locked and no changes to the temperature or function can be applied.

When no buttons have been pressed in 3 minutes, the child safety lock will be automatically enabled.

- To manually enable/disable this child safety feature, hold the OK button for 3 seconds.

## 9. Increase temperature button

- When you press on this button for the first time, the temperature indicator will start to flash.
- Press the button again to increase the temperature in increments of one degree until you reach the desired temperature.
- Then press the **OK** button to confirm or wait 5 seconds to confirm the setting. We recommend you set the freezer temperature to **-18°C** for normal and everyday use.

## 10. Decrease temperature button (short press)/change mode from "Fridge" to "Freezer" mode (long press)

### Setting the temperature

- When you press on this button for the first time, the temperature indicator will start to flash.
- Press the button again to decrease the temperature in increments of one degree until you reach the desired temperature.
- Then press the **OK** button to confirm or wait 5 seconds to confirm the setting.

### Change mode from "Fridge" to "Freezer" mode

- Press and hold the button for 3 seconds to switch between **"Fridge"** and **"Freezer"** mode, or vice versa.

## 11. Function selection key

## 12. OK button (short press)/Lock button (long press)

- A short press allows you to confirm your selection.
- A long press enables or disables the child safety lock.

---

## Making ice


- Fill **the ice tray provided** with cold water up to three-quarters of the way up the tray and place in the freezer. Your ice cubes will be ready in around 2 hours.
- You can easily remove the ice cubes by slightly twisting the tray or pouring tap water over it.



## helpful tips for use

---

### Food storage

Your appliance bears the standard "4 stars"  logo, this means that you can use it to **preserve frozen food, freeze fresh produce and make ice cubes**. Your appliance also offers a **refrigeration function**.

Always store food in the appliance as soon as possible, making sure to:

- not store too many items in the storage drawers;
- allow air to circulate around each element;
- not store unpackaged food.

### Before placing your pre-frozen food in the appliance:

- make sure that it has been properly stored at the purchase point;
- make sure that the product was in good condition when frozen, and that the packaging is intact;
- be sure to place them in the appliance as soon as possible after purchase and transport them in an appropriate container.

---

### Energy saving tips

- Limit the times you open the door to a minimum and don't leave it open too long in order to avoid an increase in temperature.
- Ensure the appliance is kept away from any heat sources (direct sun, electric heating, hot plates, etc.).
- Do not set the temperature to a colder temperature than necessary.
- Make sure that the door is always closed properly and that there are no obstructions preventing it from closing.

---

## Improved food hygiene

- Allow hot dishes to cool before placing in the appliance as not to do so could cause the food to rot.
- Shelf-life depends on the type of food; always refer back to the manufacturer's instructions as indicated on the packet.
- Never consume any food that has exceeded its maximum shelf life, as this presents a risk of food poisoning.
- Do not mix pre-frozen products with fresh produce.
- Do not refreeze foods that have already been thawed. This poses health risks, including food poisoning.
- Prior to freezing, label the outside of any fresh food preparations or packaging of fresh produce with their contents and date of freezing to make identifying them easier.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the appliance rating plate. Important notice. Please refer to it.
- Do not freeze overly large quantities of food in one go. Smaller portions are preferable. The quicker the food is frozen, the longer it will retain its properties. Also, be sure to package your food well in an airtight container before freezing to ensure that it retains all its flavour and does not cause other products to spoil. Never store unpackaged food.

# cleaning and care

---

## Cleaning

**You should always disconnect the appliance, or remove the fuses/switch off the circuit breaker when cleaning the appliance.**

We advise you to **regularly clean and disinfect** your appliance (at least once a year) for better food hygiene and preservation.

- Remove all food from the appliance. Carefully remove the glass trays and storage draws from their racks.
- You can clean the **glass trays and ice tray** using a soft sponge and warm water mixed with a mild detergent, such as washing-up liquid. Rinse with clean water and dry carefully with a soft cloth. **Caution: do not clean the glass trays with hot water whilst they are still cold.** The glass may break due to the sudden change in temperature and cause personal injury or property damage.
- Clean the **inner and outer surfaces of your** appliance using white spirit vinegar mixed with water.

Do not use alcohol, abrasive powders or detergents as this could damage the surfaces of your appliance.

- Rinse with clean water and dry carefully with a soft cloth.
- Inspect the door seals regularly to check that they are clean and that there are no food particles. Door seals must be kept clean at all times. Clean them using warm water and dry well.
- Dust off the compressor at the bottom of the rear side of the appliance at least once a year. Layers of dust increase electricity consumption.
- **IMPORTANT:** Do not place oils or oily dishes in the appliance in an open container, as the grease can damage the plastic surfaces in your appliance. In the event of spilling or splashing oil on any plastic surfaces, immediately clean and wash the soiled area using hot water.

---

## Defrosting

- Your cold ventilated appliance will automatically defrost. The defrosting water is collected in an evaporation tray located at the bottom rear end of the appliance. Water will automatically evaporate from this tray.

## troubleshooting guide

---

### Noises when in use

The following noises are typical of freezer appliances:

- **Rattling:**

When the compressor turns on or off, it will make a rattling sound.

- **Whirring:**

Once the compressor is running, you will hear a whirring sound.

- **Gurgling/squelching:**

A gurgling or squelching sound can be heard when the refrigerant flows into narrow tubes. Even after the compressor has been turned off, these noises will continue for a short time.

---

### In the event of a power outage

- If the power outage is short, there is no risk of food spoilage. However, refrain from opening the door. The self-sufficiency running time of your appliance is indicated in the "PRODUCT DESCRIPTI" section. This time may be significantly shorter depending on the load of your appliance.
- The appliance will restore the same settings that were applied prior to the power outage once power has been restored.
- If the power cut continues, transfer all products to another appliance.
- As soon as you notice thawing occurring, consume this food as quickly as possible.
- Caution: Thawed food should not be refrozen.
- In the event of a brief power outage (less than 5 minutes), your appliance will not restart immediately after power is restored in order to protect the compressor.

---

## Resolving malfunctions

A malfunction may be due to a minor problem that you could solve yourself using the instructions below. Before calling your retailer's after-sales service, carry out the following checks:

1) Your appliance is not working:

Check:

- That it is plugged in correctly,
- That the circuit breaker has not been deactivated.

2) The appliance is cooling too much:

- The temperature is set too high.

3) The appliance is not cooling enough:

- You may have stored hot food or too much food in the appliance.
- The door may not be closed properly.
- The door seals may be damaged.
- The temperature may not be set properly.

4) The door is difficult to open:

- You may have difficulties opening the door if you have just closed it. When the door is open, cold air that escapes from the tank is replaced by room temperature air. During the process of cooling this hot air, a vacuum is created and the door becomes difficult to open. After a few minutes, normal pressure should return and you should be able to open the door easily again.

If the above tips have not helped to resolve the problem, **do not attempt to repair the appliance yourself**. Instead, contact your retailer's after-sales service.

**IMPORTANT: Only maintenance technicians are able to perform repairs on this appliance. Improperly executed repairs may be hazardous to the user and are not covered by the warranty.**

---

## LED interior light

- Your appliance is equipped with LED lighting. This type of lighting is designed to last longer than a conventional bulb. Contact your retailer's after-sales service in the event of defective lighting.

---

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que este congelador sea de su total satisfacción.

---

# Resumen

<b>Modo de empleo</b>	<b>64</b>
<b>Ficha técnica del producto</b>	<b>73</b>
<b>Descripción del aparato</b>	<b>75</b>
<b>Desembalaje</b>	<b>76</b>
<b>Antes de usar por primera vez</b>	<b>76</b>
<b>Instalación</b>	<b>76</b>
<b>Lugar de instalación</b>	<b>76</b>
<b>Clases climáticas</b>	<b>77</b>
<b>Ventilación suficiente</b>	<b>77</b>
<b>Nivelación</b>	<b>78</b>
<b>Inversión del sentido de abertura de la puerta</b>	<b>78</b>
<b>Utilización</b>	<b>83</b>
<b>Puesta en marcha</b>	<b>83</b>
<b>Descripción del panel de control</b>	<b>83</b>
<b>Fabricación de cubitos de hielo</b>	<b>86</b>
<b>Recomendaciones de utilización</b>	<b>87</b>
<b>Almacenamiento de alimentos</b>	<b>87</b>
<b>Consejos de ahorro de energía</b>	<b>87</b>
<b>Para optimizar la higiene de los alimentos</b>	<b>88</b>
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	<b>89</b>
<b>Limpieza</b>	<b>89</b>
<b>Descongelación</b>	<b>89</b>
<b>Resolución de problemas</b>	<b>90</b>
<b>Ruidos durante el funcionamiento</b>	<b>90</b>
<b>En caso de cortes de electricidad</b>	<b>90</b>
<b>Resolución de problemas</b>	<b>91</b>
<b>Iluminación led interior</b>	<b>91</b>

# Modo de empleo

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSÉRVELAS PARA CONSULTAS FUTURAS.

- En caso de vender o ceder el aparato a otra persona, asegúrese de incluir las instrucciones de uso.

## Antes de usar por primera vez

- Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, asegúrese de dejarlo reposar durante dos horas en caso de que haya sido transportado en posición vertical, o 24 horas en caso de que haya sido transportado en posición horizontal; esto tiene el fin de permitir que el gas refrigerante vuelva a descender al compresor. El incumplimiento de lo anterior podría dañar el compresor.

## Uso indicado

- Este aparato está diseñado únicamente para un uso doméstico.
- No está previsto para su utilización en:
  - Zonas de cocina reservadas al personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.



- Granjas, habitaciones de hoteles y moteles y cualquier entorno residencial.
- Alojamientos del tipo «habitación y desayuno».
- Actividades propias de la restauración y otras aplicaciones similares, a excepción de las ventas al por menor.
- Es útil para congelar y almacenar alimentos congelados, así como para la fabricación de cubitos de hielo.
- Por motivos de seguridad, no modifique ni intente modificar las características de este aparato, ya que esto supondría un riesgo para usted.

## **Seguridad de los niños**

- Los materiales de embalaje (papel y poliestireno) pueden ser peligrosos para los niños. ¡Entrañan un riesgo de asfixia! ¡Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños!
- Los niños a partir de 8 años y las personas con alguna discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia ni conocimientos, pueden utilizar este aparato siempre que estén debidamente supervisados o hayan recibido las instrucciones de utilización segura pertinentes y comprendan los riesgos potenciales. Los niños no deben jugar con

el aparato. Los niños (sin supervisión) no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del aparato a cargo del usuario.

- Se permite a los niños de 3 a 8 años meter y sacar cosas de los aparatos de refrigeración.

## **Cable de alimentación**

- Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión eléctrica de su casa corresponda con la que se indica en la placa de características del aparato.
- Este aparato está equipado con una toma de tierra. Debe enchufarse a una toma equipada con toma de tierra, correctamente instalada y conectada a una red eléctrica que cumpla con las normas en vigor.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no quede aplastado o atrapado, particularmente a la altura del enchufe, las tomas de corriente y en el punto de conexión del aparato.
- Al desconectar el cable, tire siempre del enchufe (no tire del propio cable).
- Si el cable alimentación está dañado, hágalo reemplazar por su distribuidor, su servicio de atención al cliente o un técnico cualificado para evitar cualquier peligro.

- No utilice alargadores ni regletas.
- Nunca desconecte el enchufe con las manos mojadas para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica.

## **Uso diario**

- Siempre desconecte el aparato de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza o mantenimiento.
- AVISO: mantenga despejadas las rendijas de ventilación en la carcasa del aparato o en la estructura de empotramiento.
- AVISO: utilice únicamente los dispositivos mecánicos u otros medios recomendados por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- AVISO: no utilice aparatos eléctricos (por ejemplo: heladeras eléctricas, batidoras, etc.) en el interior del compartimento de almacenamiento de alimentos, a excepción de aquellos recomendados por el fabricante.
- AVISO: se pueden producir fugas en los recipientes que contengan gases o líquidos inflamables cuando se almacenan a baja temperatura. Por lo tanto,

¡entrañan un riesgo de explosión! No almacene ningún recipiente que contenga materiales inflamables (por ejemplo: atomizadores, extintores, cartuchos de tinta, etc.) en este aparato.

- No coloque botellas ni latas en el congelador. Pueden romperse al congelarse el contenido ¡y las bebidas gaseosas incluso pueden explotar! Nunca almacene refrescos, zumos, cervezas, vinos espumosos, etc., en el compartimento de congelación.
- No se lleve a la boca helados ni cubitos de hielo inmediatamente después de sacarlos del congelador. Los helados demasiado fríos pueden congelarse en los labios o en la lengua y causar lesiones.
- No toque las superficies escarchadas ni los productos congelados con las manos húmedas; tampoco consuma productos como los polos nada más sacarlos del aparato: las temperaturas demasiado bajas a las que se encuentran pueden causar quemaduras en la piel.
- Nunca vuelva a congelar un producto descongelado (excepto si se ha cocinado).
- No coloque objetos pesados sobre el aparato.

## **Conservación de los alimentos**

- Para optimizar la conservación de los alimentos, asegúrese de consultar la sección pertinente en estas instrucciones de utilización.

Para evitar que la comida se contamine, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos periodos de tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en el interior del electrodoméstico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con la comida y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; enjuague el sistema de agua conectado a la red de distribución de agua en caso de que el agua no se haya extraído durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en los recipientes indicados, de modo que no estén en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- Los compartimentos de dos estrellas para alimentos congelados son adecuados para almacenar alimentos precongelados o para elaborar helados y cubitos de hielo.

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si el aparato va a permanecer vacío durante un largo periodo de tiempo, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar la aparición de moho en su interior.

## Refrigerante

- El circuito de refrigeración utiliza gas natural (R600a) respetuoso con el medioambiente, pero inflamable.
- La indicación: «Peligro, riesgo de incendio/material inflamable», significa que el gas refrigerante del aparato es inflamable en caso de producirse una fuga debido a algún daño.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ningún componente del circuito de refrigeración esté dañado.
- En caso de que el circuito de refrigeración esté dañado:
  - Mantenga el aparato alejado de llamas abiertas y fuentes de ignición.
  - Asegúrese de que la habitación en la que esté colocado el aparato tenga una buena ventilación.



- AVISO: evite dañar el circuito de refrigeración.

## **Instalación**

- AVISO: para evitar cualquier riesgo debido a la inestabilidad del aparato, fíjelo conforme a las instrucciones.
- AVISO: en el momento de posicionar el aparato, asegúrese de no pisar ni dañar el cable de alimentación.
- AVISO: no coloque tomas múltiples ni fuentes de alimentación móviles detrás del aparato.

## **Transporte**

- Tenga en cuenta que se pueden producir averías y lesiones personales si el aparato se transporta inadecuadamente.
- Durante el transporte del aparato, este debe estar embalado e inmovilizado. Observe las reglas de transporte mencionadas en la sección sobre embalaje. No coloque el aparato en posición horizontal ni lo incline en un ángulo superior a 45°.
- Durante la mudanza o el traslado, retire primeramente los elementos extraíbles del aparato (rejillas, accesorios, cubetas para verduras, etc.) o inmovilícelos en su interior.

## **En caso de un mal funcionamiento**

- Si el aparato no funciona correctamente, consulte primeramente la sección: «Solución de problemas», al final de estas instrucciones. Si la información de dicha sección no contiene una solución al problema, no realice ninguna reparación por su cuenta.
- Las reparaciones efectuadas por personas sin experiencia pueden dar lugar a lesiones personales o averías importantes. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su tienda o distribuidor.

## **Eliminación de residuos**

- Llegado el momento de desechar el aparato, deposítelo en un centro de reciclaje autorizado. No exponga el aparato al fuego.
- Al término de su vida útil, tome las medidas pertinentes antes de eliminar el aparato como un residuo. Desenchufe y corte el cable de alimentación, rompa o retire el resorte de la puerta y, si fuera necesario, los tornillos de la puerta. Así, se asegurará de que los niños y los animales no puedan quedarse encerrados en el aparato y asfixiarse o puedan quedar expuestos a algún otro peligro.



## Ficha técnica del producto

Designación	Valor	Unidad
Marca	Essentiel b	
Referencia del modelo	ECAVD185-70b1 ECAVD185-70v1	
Categoría del modelo del aparato de refrigeración	8 - Congelador vertical	
Código del artículo	8008222 y 8008223	
Clase eléctrica	I	
Tensión	220-240	V
Frecuencia	50-60	Hz
Corriente	1,1	A
Potencia de descongelación	180	W
Clase de eficiencia energética	A++	
Potencia máxima de la bombilla	1,32	W

**Consumo de energía de 311 kWh por año**, calculado a partir del resultado obtenido en condiciones de prueba normalizadas durante 24 horas. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso y la ubicación del aparato.

### Clases climáticas: SN/N/ST/T

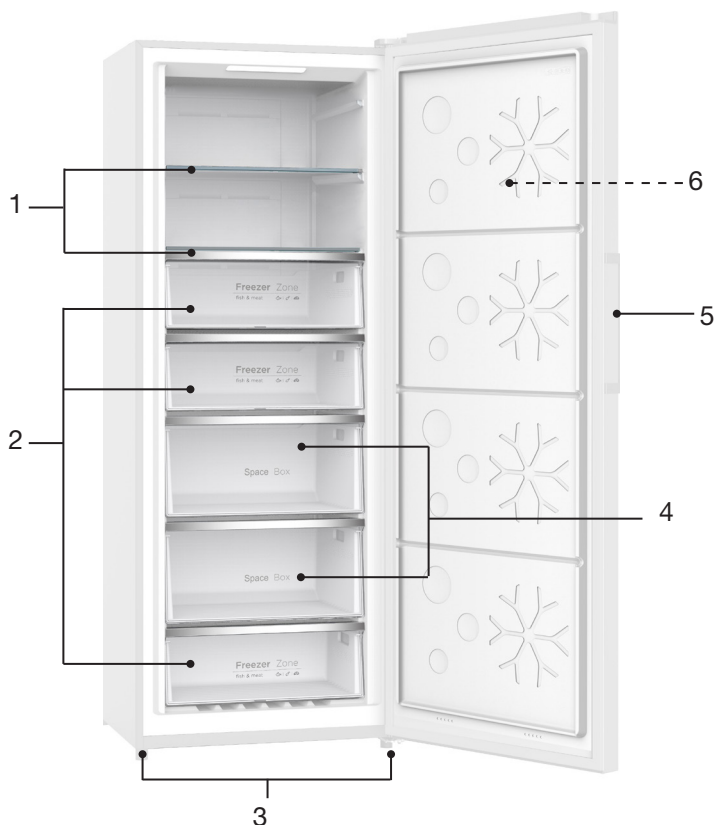
Este aparato ha sido diseñado para su uso a una temperatura ambiente de entre **10 °C** (temperatura mín. de funcionamiento) y **43 °C** (temperatura máx. de funcionamiento).

Volumen bruto total	424	l
Volumen útil total	380	l
Número de estrellas	4	

## Autonomía de **18 horas** en caso de un corte de electricidad

Capacidad de congelación	18	kg/24 h
Fluido refrigerante	R600a (82 g)	
Agente espumante	C5H10	
Modo de descongelación del congelador	Automático	
Temperatura más baja de almacenamiento* * Programada por defecto o posibilidad de ajuste por parte del usuario final, con opción de mantenerla de forma permanente.	-18 °C	
«Sin escarcha»	Sí	
Emisiones acústicas a la atmósfera	40	dB(A)
Dimensiones totales (alto x largo x ancho)	185,5 x 71 x 77	cm
Espacio total requerido en servicio (alto x largo x ancho)	185,5 x 129,7 x 140,7	cm
Peso	85	kg

## Descripción del aparato



1. 6 estantes de vidrio
2. 3 cajones de almacenamiento tipo
3. Bases delanteras ajustables en altura
4. 2 cajones de almacenamiento de gran capacidad
5. Mango externo de metal
6. Pantalla y panel de control en el exterior de la puerta

## Desembalaje

- Retire el embalaje destinado al transporte.
- Compruebe que el aparato no haya sufrido ningún daño durante el transporte. ¡Nunca enchufe un aparato dañado! Póngase en contacto con su distribuidor si el aparato está dañado.
- Retire todas las cintas adhesivas y todo el material de embalaje del interior y el exterior del aparato.

---

### Antes de usar por primera vez

- Limpie el interior del aparato y los accesorios provistos con agua tibia mezclada con un poco de vinagre blanco. No utilice jabón ni ningún otro detergente, ya que el olor podría persistir. Tras la limpieza, seque completamente el aparato.
- Puede utilizar un solvente para eliminar los restos de adhesivo en el exterior del aparato.
- **Para limpiar el aparato, siempre deberá desenchufarlo, retirar los fusibles, o desconectar el disyuntor.**

## Instalación

---

### Lugar de instalación

- Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana. Coloque el aparato sobre un suelo duro y resistente, ya que su peso aumentará una vez que se haya cargado de alimentos.
- Instale el aparato en una habitación seca, bien aireada y a temperatura ambiente **(de un mínimo de 10 °C y un máximo de 43 °C)**.
- No exponga el aparato a luz directa del sol.
- No exponga el aparato a la lluvia.
- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas ni de ninguna otra fuente de calor.
- **La temperatura ambiente afecta el consumo de energía y el funcionamiento eficaz del aparato.**

- El aparato se debe instalar de manera que la toma de corriente quede accesible.
- Una vez instalado el electrodoméstico, asegúrese de que no pise ningún cable de alimentación.
- **Deje reposar el aparato en su emplazamiento definitivo durante 2 horas antes de enchufarlo. Esto permitirá la estabilización del circuito refrigerante.**
- **AVISO: para evitar cualquier riesgo debido a la inestabilidad del aparato, fíjelo conforme a las instrucciones.**

## Clases climáticas

**Instale el aparato únicamente en un lugar en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática para la que ha sido diseñado.**

La clase climática se indica en la placa de características situada en la parte exterior del aparato. En la tabla siguiente, se indica la temperatura ambiente adecuada para cada clase climática:

Clases climáticas	Temperatura ambiente
SN	De 10 a 32 °C
N	De 16 a 32 °C
ST	De 16 a 38 °C
T	De 16 a 43 °C

Este aparato pertenece a la clase «**SN/N/ST/T**». Valores de temperatura ambiente inferiores o superiores a los indicados pueden afectar el funcionamiento del aparato y suponer un riesgo de caducidad de los productos alimenticios.

## Ventilación suficiente

**Asegúrese de que el aire siempre pueda circular libremente alrededor del aparato.**

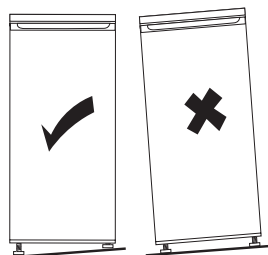
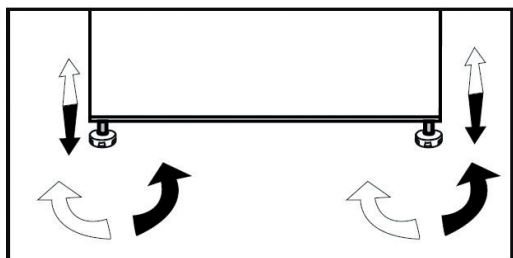
Para garantizar un buen funcionamiento del aparato, asegúrese de no obstruir las aberturas de ventilación.

Durante el funcionamiento, el aparato desprende calor. Asegúrese de dejar un espacio libre mínimo de **300 mm** por encima del aparato, **100 mm** a cada lado y **50 mm** en la parte posterior.

Si va a instalar el aparato al lado de otro refrigerador o congelador, tenga cuidado de no pegar los dos electrodomésticos para evitar la formación de condensación en el exterior.

## Nivelación

Nivele el aparato a fin de que no vibre durante el funcionamiento. Para ello, ajuste las bases regulables para equilibrarlo debidamente.



## Inversión del sentido de apertura de la puerta

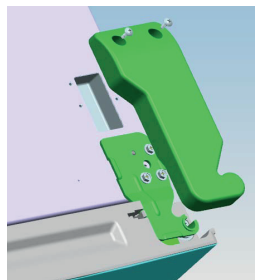
Puede modificar el sentido de apertura de la puerta del congelador si así lo desea. Para realizar esta modificación, proceda en el orden indicado en los esquemas siguientes o póngase en contacto con un profesional cualificado.



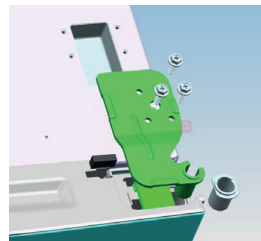
**Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando vaya a invertir el sentido de apertura de la puerta.**

Nota: hay un cableado de alimentación eléctrica para el panel de control presente a ambos lados de la puerta.

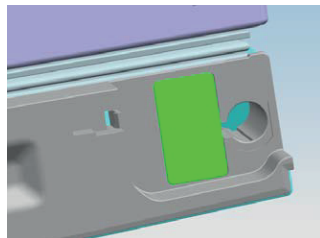
1. Desatornille el tornillo de la cubierta de la bisagra superior derecha y, seguidamente, retire la cubierta.



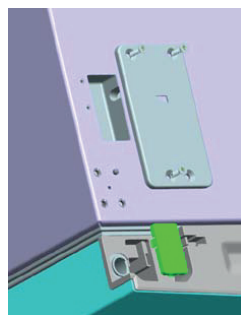
2. Desatornille los tres tornillos de la bisagra superior derecha, retire la bisagra y deje a un lado estas piezas.



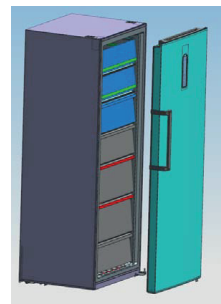
3. Coloque el cable de alimentación del panel de control en el orificio del que dispone la puerta.



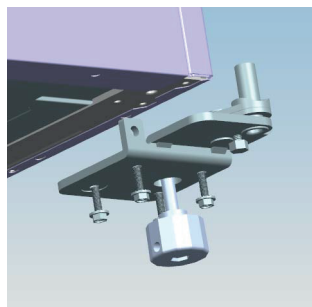
4. Desatornille los tres tornillos de la cubierta de la bisagra superior izquierda y, seguidamente, retire la cubierta. Retire el haz de cables del orificio e instale el manguito.



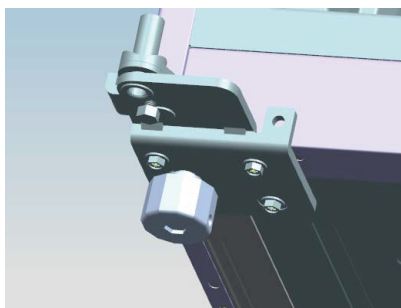
5. Levante la puerta del congelador unos 50 mm para poder retirarla. Colóquela sobre una superficie suave para evitar que se raye.



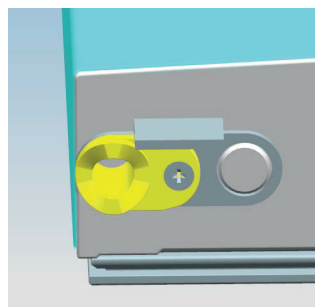
6. Incline el aparato hacia atrás. Retire las bases niveladoras. Retire también los 4 tornillos que fijan la bisagra inferior derecha y extráigala.



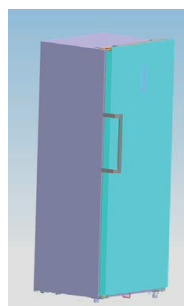
7. Tome la bisagra inferior izquierda provista e instálela en el lado izquierdo.



8. Extraiga el tope de la puerta, así como el dispositivo para cerrar la puerta del lado derecho. Tome el dispositivo para cerrar la puerta izquierda e instálelo en el lado izquierdo.

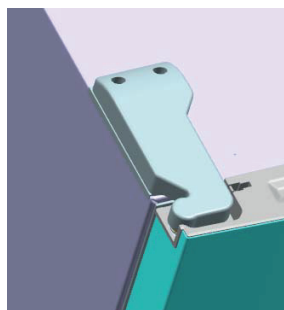
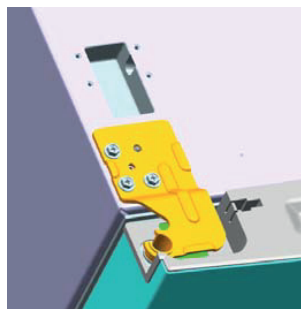


9. Reinstale las bases y, seguidamente, reinstale la puerta.

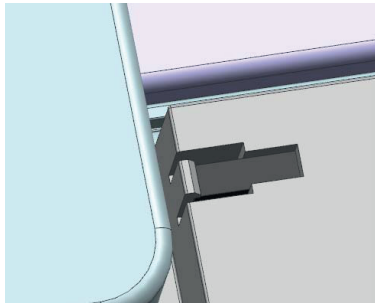




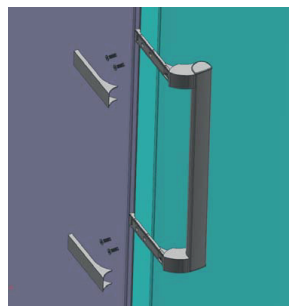
10. Tome la bisagra superior izquierda provista, instálela a la izquierda usando los tornillos y, seguidamente, vuelva a conectar el haz de cables. Vuelva a colocar la cubierta en su sitio.



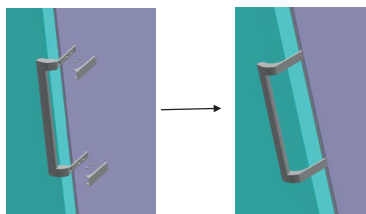
11. Extraiga el imán ubicado a la derecha de la puerta e instálelo en el lado izquierdo de la puerta.



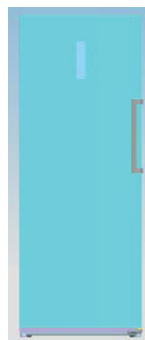
12. Retire las cubiertas del mango. Para retirar el mango, desatornille los tornillos que lo fijan a la puerta.



13. Instale el mango en el lado izquierdo de la puerta: gírelo 180° verticalmente y fíjelo.



14. Una vez reinstalado el mango, finalice el procedimiento de inversión de la puerta.

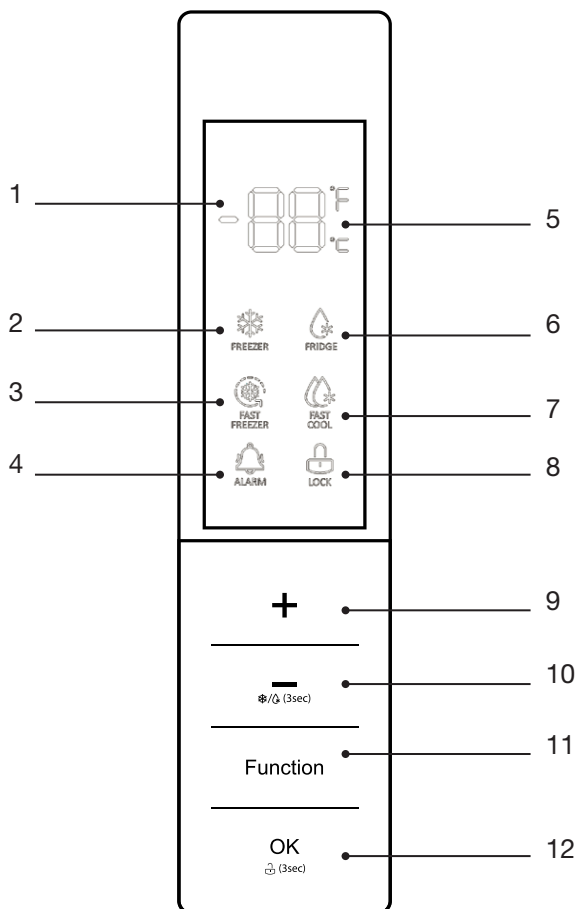


# Utilización

## Puesta en marcha

- Antes de enchufar el aparato a la toma de corriente por primera vez, **deje reposar el aparato durante dos horas** para permitir que el gas refrigerante se estabilice en el compresor. El incumplimiento de dicha espera podría dañar el compresor.
- Enchufe el aparato a una toma de corriente.
- Espere al menos 2 horas antes de introducir alimentos en el aparato para asegurar una temperatura correcta en el interior del congelador.

## Descripción del panel de control



- **Este aparato está provisto de una función de refrigeración y otra de congelación. Se controla mediante un panel de control electrónico.**
- **Al enchufar el aparato por primera vez**, todos los iconos del panel de mandos se iluminan durante 2 segundos.
- **Por defecto, el aparato está configurado para funcionar a una temperatura de -18 °C.**
- **Con la puerta cerrada**, el panel de control se apaga automáticamente al cabo de 3 minutos de haberlo utilizado. Se volverá a iluminar al abrir la puerta o al pulsar algún botón.

## 1. Visualización digital de la temperatura

### Atención:

- Cuando el modo de congelación está activado y la temperatura es superior a **-10 °C**, las cifras que aparecen en la pantalla parpadean.
- **La visualización de los errores E0, E1, E2, EH o EC es indicativa de un mal funcionamiento del aparato.** Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## 2. Indicador del modo «Freezer» (congelador)

Este modo se utiliza para conservar alimentos como pescado, carne, etc., que se van a congelar durante un periodo prolongado.

Recomendamos utilizar este modo y ajustar la temperatura a -18 °C para un uso normal y cotidiano.

## 3. Indicador del modo «Fast Freezer» (congelador rápido)

Si tiene la intención de congelar una gran cantidad de productos frescos, active esta función un poco antes de introducir los alimentos.

Esta función permite bajar rápidamente la temperatura del congelador a **-32 °C**.

La congelación rápida se desactiva automáticamente al cabo de **26 horas**.

Este rápido descenso de la temperatura preserva los nutrientes y el frescor de los alimentos. No es posible modificar la temperatura mientras esta función esté activada.

- Para activar esta función, el aparato debe estar en modo «Freezer» (congelador).
- Pulse el botón de selección de funciones y active el modo **«Fast Freezer» (congelador rápido)**, con lo que el icono correspondiente comenzará a parpadear.
- A continuación, pulse **OK** o espere 5 segundos. El ajuste no se validará si no pulsa el botón OK antes de 5 segundos.

- Para salir de este modo, pulse el botón de selección de funciones y seleccione el modo «**Fast Freezer**» (**congelador rápido**), con lo que el icono correspondiente comenzará a parpadear. A continuación, pulse el botón **OK** para salir de la función.

#### 4. Indicador de alarma

Cuando la puerta permanece abierta durante más de 3 minutos, se disparará una alarma sonora.

- Para detener la alarma, pulse cualquier botón. No obstante, al cabo de 3 minutos, la alarma se volverá a disparar si la puerta sigue estando abierta.
- La alarma únicamente se desactiva al cerrar la puerta.

#### 5. Visualización en grados centígrados o grados Fahrenheit

#### 6. Indicador del modo «Fridge» (nevera)

Este modo se utiliza para conservar frescos los alimentos como las frutas, las verduras, los huevos, la leche, etc.

Este modo permite transformar el congelador en una nevera clásica si así lo desea. Las temperaturas programables están comprendidas en el intervalo de 2 a 8 °C.

#### 7. Indicador del modo «Fast Cool» (enfriamiento rápido)

Esta función permite bajar rápidamente la temperatura del aparato a **2 °C**. Este rápido descenso de la temperatura preserva los nutrientes y el frescor de los alimentos.

No es posible modificar la temperatura mientras esta función esté activada.

- Para activar esta función, el aparato debe estar en modo «Fridge» (nevera).
- Pulse el botón de selección de funciones y seleccione el modo «**Fast Cool**» (**enfriamiento rápido**), con lo que el icono correspondiente comenzará a parpadear.
- A continuación, pulse **OK** o espere 5 segundos. El ajuste no se validará si no pulsa el botón OK antes de 5 segundos.
- Para salir de este modo, pulse el botón de selección de funciones y seleccione el modo «Fast Cool» (enfriamiento rápido), con lo que el icono correspondiente comenzará a parpadear. A continuación, pulse el botón **OK** para salir de la función.

#### 8. Indicador de bloqueo de seguridad para los niños

Cuando el bloqueo de seguridad para los niños está activado, el panel de control se bloquea y no es posible hacer ningún cambio de temperatura ni de función.

Si no se activa ningún botón en un plazo de 3 minutos, el bloqueo de seguridad para niños se activará automáticamente.

- Para activar/desactivar manualmente el bloqueo de seguridad para niños, mantenga pulsado el botón OK durante 3 segundos.

## 9. Botón de aumento de la temperatura

- Al pulsar este botón por primera vez, el indicador de la temperatura comenzará a parpadear.
- Vuelva a pulsarlo para aumentar la temperatura de un grado en un grado hasta visualizar la temperatura deseada.
- A continuación, pulse el botón **OK** para validar o espere 5 segundos para confirmar el ajuste.

Le aconsejamos ajustar la temperatura del congelador a **-18 °C** para un uso normal y cotidiano.

## 10. Botón de disminución de la temperatura (pulsación corta)/paso del modo «Fridge» (nevera) al modo «Freezer» (congelador), (pulsación larga)

### Ajuste de la temperatura

- Al pulsar este botón por primera vez, el indicador de la temperatura comenzará a parpadear.
- Vuelva a pulsarlo para disminuir la temperatura de un grado en un grado hasta visualizar la temperatura deseada.
- A continuación, pulse el botón **OK** para validar o espere 5 segundos para confirmar el ajuste.

### Paso del modo «Fridge (nevera)» al modo «Freezer» (congelador)

- Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para pasar del modo «Fridge» (nevera) al modo «Freezer» (congelador) o viceversa.

## 11. Botón de selección de funciones

## 12. Botón OK (pulsación corta)/botón de bloqueo (pulsación larga)

- Una pulsación corta permite validar su elección.
- Una pulsación larga activa o desactiva el bloqueo de seguridad para niños.


---

## Fabricación de cubitos de hielo

- Llene la  **cubitera provista** con agua fría hasta 3/4 de su altura y colóquela en el congelador. Los cubitos de hielo estarán listos al cabo de dos horas.
- Puede extraerlos fácilmente retorciendo ligeramente la cubitera o haciendo correr el agua del grifo.

# Recomendaciones de utilización

## Almacenamiento de alimentos

Este aparato porta el símbolo normalizado «4 estrellas» , esto quiere decir que posibilita **conservar los alimentos congelados, congelar productos frescos y fabricar cubitos de hielo.**

Este aparato también cuenta con una **función de refrigeración.**

Introduzca los alimentos en el aparato lo antes posible y tenga cuidado de:

- No almacenar demasiados alimentos en las cubetas.
- Permitir la circulación de aire alrededor de cada elemento.
- No almacenar alimentos no envasados o no empaquetados.

## Antes de introducir los alimentos congelados en el aparato

- Asegúrese de que hayan tenido un almacenamiento apropiado en el sitio donde los compró.
- Asegúrese de que hayan sido congelados en buenas condiciones y que su material de embalaje esté intacto.
- Una vez comprados y transportados debidamente, introdúzcalos en el aparato lo más rápidamente posible.

## Consejos de ahorro de energía

- Limite el número de veces en que se abre la puerta y no la deje abierta durante mucho tiempo para evitar que suba la temperatura.
- Asegúrese de que el aparato esté alejado de cualquier fuente de calor (luz solar directa, calefacción eléctrica, placas de cocción, etc.).
- No ajuste la temperatura a un valor más bajo si no es necesario.
- Asegúrese de que la puerta esté bien cerrada siempre y que nada obstruya el cierre.

---

## Para optimizar la higiene de los alimentos

- No coloque platos ni preparaciones calientes en el aparato antes de que se hayan enfriado, ya que los alimentos ya presentes podrían dañarse.
- El tiempo de conservación depende del tipo de alimento: siempre consulte las instrucciones del fabricante que se indican en el embalaje.
- Nunca consuma alimentos que hayan excedido el tiempo de almacenaje máximo para evitar cualquier riesgo de intoxicación.
- No mezcle productos ya congelados con productos frescos.
- No vuelva a congelar los alimentos que haya descongelado. Esto entraña riesgos para su salud, por ejemplo, intoxicaciones alimentarias.
- Antes de congelar, etiquete los envases o el material de embalaje de las preparaciones y los productos frescos para identificarlos mejor e indique en las etiquetas el contenido y la fecha de congelación.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de características del aparato. Consúltela.
- No congele demasiada cantidad de alimentos al mismo tiempo, hágalo en pequeñas porciones. Cuanto más rápido se congele un alimento, más tiempo conservará sus propiedades. Asegúrese también de empaquetar los alimentos en embalajes herméticos antes de congelarlos, de manera que conserven todo su sabor y no dañen los demás productos. Nunca almacene alimentos sin embalaje o sin envasar.



# Limpeza y mantenimiento

## Limpeza

**Antes de limpiar el aparato, siempre deberá apagarlo y desenchufarlo; retirar los fusibles, o desconectar el disyuntor.**

Le aconsejamos **que limpie y desinfecte regularmente** (al menos una vez al año) el aparato para optimizar la higiene y la conservación de los alimentos.

- Extraiga todos los alimentos. Extraiga los estantes de vidrio, así como los cajones, deslizándolos cuidadosamente por los rieles.
- Puede limpiar los **estantes de vidrio y las cubiteras** con una esponja suave y agua tibia mezclada con un producto detergente suave, por ejemplo, líquido lavavajillas. Enjuague con agua limpia y seque cuidadosamente con un paño suave. **Atención: no limpie los estantes de vidrio con agua fría si están calientes.** El vidrio podría romperse debido al cambio brusco de temperatura y causar lesiones personales o daños materiales.
- Limpie las **superficies interiores y exteriores** del aparato con vinagre blanco de alcohol mezclado con agua.  
No utilice alcohol ni polvos o detergentes abrasivos, ya que podrían dañar las superficies.
- Enjuague con agua limpia y seque cuidadosamente con un paño suave.
- Inspeccione regularmente las juntas de la puerta para verificar que estén limpias y libres de restos de comida. Las juntas de la puerta se deben mantener limpias en todo momento. Límpielas con agua caliente y séquelas bien.
- Elimine el polvo del compresor situado en la parte posterior del aparato al menos una vez por año. La acumulación de polvo puede aumentar el consumo de electricidad.
- **IMPORTANTE:** No introduzca recipientes no cerrados que contengan aceites o preparaciones aceitosas en el interior del aparato, ya que las grasas pueden dañar las superficies de plástico del aparato. Si vierte o salpica aceite sobre las superficies de plástico, limpie y lave las partes sucias con agua caliente de inmediato.

## Descongelación

- Este electrodoméstico se descongela automáticamente. El agua de descongelación se recoge en una bandeja de evaporación situada detrás del aparato. La bandeja se vacía automáticamente, ya que el agua se evapora.

# Resolución de problemas

---

## Ruidos durante el funcionamiento

Los ruidos siguientes son característicos de los aparatos de congelación:

- **Traqueteos:**

Cuando el compresor se pone en marcha o se apaga, puede traquetear.

- **Zumbidos:**

Cuando el compresor está funcionado, puede emitir zumbidos.

- **Gorgoteos/chapoteos:**

El refrigerante que fluye por las tuberías estrechas puede emitir sonidos de gorgoteo y chapoteo. Incluso al apagarse, es posible que estos ruidos se sigan escuchando durante un rato.

---

## En caso de cortes de electricidad

- Si el corte de corriente es de corta duración, no se corre ningún riesgo de alteración de los alimentos. No obstante, no abra la puerta. La autonomía de funcionamiento del aparato se indica en la sección «FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO». Este periodo se reduce significativamente en función de la carga del aparato.
- Una vez restablecido el suministro de electricidad, el aparato restaura los ajustes establecidos antes del corte de corriente.
- Si la avería se prolonga, traslade los productos a otro aparato.
- Consuma los alimentos lo más rápidamente posible si observa que comienzan a descongelarse.
- ¡Atención! No vuelva a congelar los alimentos que haya descongelado.
- En caso de averías eléctricas de corta duración (menos de 5 minutos), el compresor no se pondrá en marcha inmediatamente después del restablecimiento del servicio para evitar que se dañe.

---

## Resolución de problemas

Un mal funcionamiento puede deberse a un problema menor que puede resolver por su cuenta con la ayuda de las siguientes instrucciones. Antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de nuestra tienda, realice las siguientes comprobaciones:

### 1) El aparato no funciona:

Compruebe que:

- Esté bien conectado.
- Que el disyuntor no se haya disparado.

### 2) El aparato enfría en exceso:

- La temperatura está ajustada a un valor demasiado elevado.

### 3) El aparato no enfría lo suficiente:

- Es posible que haya introducido alimentos calientes o en una cantidad excesiva en el aparato.
- Es posible que la puerta no esté cerrada debidamente.
- Es posible que las juntas de sellado de la puerta estén dañadas.
- Es posible que la temperatura no se haya ajustado debidamente.

### 4) La puerta no se abre fácilmente:

- Es posible que experimente alguna dificultad para abrir una puerta recién cerrada. Al abrir la puerta, el aire frío se escapa del interior y se sustituye por aire a temperatura ambiente. Durante el enfriamiento de este aire caliente, se genera una depresión y se crea vacío, de ahí la dificultad para abrir la puerta. Al cabo de algunos minutos, se restablece la presión normal y la puerta puede abrirse fácilmente.

Si no puede solucionar un problema específico con la información anterior, **no intente reparar el aparato por su cuenta**; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su tienda o distribuidor.

**IMPORTANTE: Solo los técnicos de mantenimiento cuentan con la cualificación para reparar este aparato. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden entrañar riesgos para el usuario y los daños que se puedan producir no están cubiertos por la garantía.**

---

## Iluminación led interior

- Este aparato dispone de iluminación led. Este tipo de iluminación está previsto para funcionar durante más tiempo que una bombilla convencional. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su tienda o distribuidor en caso de experimentar algún problema con la iluminación.

---

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen, dass Sie mit diesem Gefrierschrank vollkommen zufrieden sein werden.

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Nutzungshinweise</b>	<b>94</b>
<b>Produktbeschreibung</b>	<b>103</b>
<b>Gerätebeschreibung</b>	<b>105</b>
<b>Auspacken</b>	<b>106</b>
<b>Vor dem ersten Gebrauch.</b>	<b>106</b>
<b>Installation</b>	<b>106</b>
<b>Ort der Installation</b>	<b>106</b>
<b>Klimaklasse</b>	<b>107</b>
<b>Ausreichende Belüftung</b>	<b>107</b>
<b>Ausrichten</b>	<b>108</b>
<b>Umkehrung der Türöffnungsrichtung</b>	<b>108</b>
<b>Verwendung</b>	<b>113</b>
<b>Erste Schritte</b>	<b>113</b>
<b>Beschreibung des Bedienfeldes</b>	<b>113</b>
<b>Herstellung von Eiswürfeln</b>	<b>116</b>
<b>Gebrauchsanweisung</b>	<b>117</b>
<b>Lagerung von Lebensmitteln</b>	<b>117</b>
<b>Energiespar-Tipps</b>	<b>117</b>
<b>Für bessere Lebensmittelhygiene</b>	<b>118</b>
<b>Reinigung und Instandhaltung</b>	<b>119</b>
<b>Reinigung</b>	<b>119</b>
<b>Auftauen</b>	<b>119</b>
<b>Anleitung zur Fehlerbehebung</b>	<b>120</b>
<b>Geräusche während des Betriebs</b>	<b>120</b>
<b>Im Falle eines Stromausfalls</b>	<b>120</b>
<b>Behebung einer Fehlfunktion</b>	<b>121</b>
<b>LED-Innenbeleuchtung</b>	<b>121</b>

# Nutzungshinweise

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR KÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUF.

- Wenn das Gerät verkauft oder an eine andere Person übertragen werden soll, stellen Sie sicher, dass die Bedienungsanleitung dem Gerät beiliegt.

## Vor dem ersten Gebrauch.

- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in die Netzsteckdose stecken, lassen Sie das Gerät bitte zwei Stunden stehen, wenn das Gerät in vertikaler Position transportiert wurde, bzw. 24 Stunden, wenn das Gerät in horizontaler Position transportiert wurde, damit das Kältemittelgas in den Kompressor zurückströmen kann. Andernfalls kann es zu Schäden am Kompressor kommen.

## Verwendungszweck

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Es ist nicht geeignet für die Verwendung in:
  - Küchenbereichen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen professionellen Umgebungen

- Bauernhöfen und Hotels, Motels und andere Wohnumgebungen
- Frühstückspensionen.
- Restaurants und andere ähnliche Einrichtungen außerhalb des Einzelhandels.
- Es eignet sich zum Einfrieren und Lagern von Tiefkühlkost und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen die Spezifikationen dieses Geräts nicht verändert werden, und es darf auch nicht versucht werden, diese zu verändern. Das wäre eine Gefahr für Sie.

## **Kindersicherheit**

- Verpackungsmaterialien (Verpackungspapier, Polystyrol) können für Kinder gefährlich sein. Es besteht Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse benutzt werden, wenn sie ordnungsgemäß beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts gegeben wurden und wenn die damit verbundenen Risiken verstanden

werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen etwas in Kühlschränke ein- und aus diesen ausräumen.

## **Netzkabel**

- Stellen Sie vor dem Anschließen Ihres Geräts sicher, dass die elektrische Spannung in Ihrem Haushalt der Spannung auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Dieses Gerät ist mit einem Erdungsstecker ausgestattet. Er muss in eine mit einem Erdungsstecker versehene Steckdose eingesteckt, korrekt installiert und gemäß den geltenden Normen an das elektrische Netz angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht gequetscht oder gequetscht werden kann, insbesondere an Steckern, Steckdosen und am Anschluss an das Gerät.
- Ziehen Sie das Kabel immer am Stecker und nicht am Kabel aus der Steckdose.



- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, vom Service oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel und keine Steckdosenleiste.
- Ziehen Sie den Stecker niemals mit nassen Händen ab, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

## **Tägliche Verwendung**

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten.
- **WARNUNG:** Halten Sie die Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Montagestruktur frei.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Beschleunigen des Abtauvorgangs keine anderen mechanischen Vorrichtungen oder Mittel als die vom Hersteller empfohlenen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte (z. B. elektrische Eismaschinen, Mixer usw.) im Inneren des Lebensmittel-Lagerfachs, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.
- **WARNUNG:** Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen

undicht werden. Dann stellen sie eine Explosionsgefahr dar! Lagern Sie keine Behälter mit brennbaren Materialien wie Zerstäuber, Feuerlöscher, Kartuschen usw. in diesem Gerät.

- Flaschen und Dosen sollten nicht in den Gefrierschrank gestellt werden. Sie können platzen, wenn der Inhalt gefroren ist, und kohlenensäurehaltige Erfrischungsgetränke können sogar explodieren! Bewahren Sie niemals Limonaden, Säfte, Bier, Sekt usw. im Gefrierfach auf.
- Nehmen Sie Eiscreme oder Eiswürfel nicht unmittelbar nach der Entnahme aus der Tiefkühltruhe in den Mund. Sehr kaltes Eis kann auf den Lippen oder der Zunge festfrieren und Sie verletzen.
- Berühren Sie gefrostete Oberflächen und gefrorene Produkte nicht mit nassen Händen und verzehren Sie bestimmte Produkte wie Stileis nicht direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank. Ihre sehr niedrige Temperatur kann zu Hautverbrennungen führen.
- Ein aufgetautes Produkt sollte niemals wieder eingefroren werden (es sei denn, es wurde in der Zwischenzeit gekocht).
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.

# Konservierung von Lebensmitteln

- Um die Konservierung Ihrer Lebensmittel zu optimieren, lesen Sie bitte den entsprechenden Abschnitt dieser Gebrauchsanweisung.

Um das Kontaminieren von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem erheblichen Anstieg der Temperatur in den Kühlfächern des Geräts führen.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, sowie die zugänglichen Ablaufsysteme.
- Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden lang nicht genutzt wurden. Spülen Sie das Wasserverteilungssystem, das an ein Wasserversorgungssystem angeschlossen ist, gründlich, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Lagern Sie rohes Fleisch und rohen Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, so dass sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommen oder sie nicht auf diese tropfen können.

- Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, sowie für die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und Eiswürfeln.
- Die Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum leer steht, schalten Sie es aus und tauen es ab. Reinigen und trocknen Sie das Innere des Gefrierschranks. Lassen Sie im Anschluss die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

## **Kältekreislauf**

- Der Kältekreislauf verwendet Erdgas (R600a), das sehr umweltfreundlich, aber dennoch brennbar ist.
- Dieses Symbol „Brandgefahr/brennbares Material“ zeigt an, dass das Kältemittelgas in Ihrem Gerät im Falle eines Lecks durch Beschädigung brennbar ist.
- Achten Sie beim Transport und bei der Installation Ihres Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältekreislaufs beschädigt wurden.



- Wenn der Kältekreislauf beschädigt ist :
  - Halten Sie das Gerät von offenen Flammen und Zündquellen fern.
  - Sorgen Sie für eine gute Lüftung des Raumes, in dem sich das Gerät befindet.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie den Kältekreislauf nicht.

## **Installation**

- **WARNUNG:** Um jegliches Risiko aufgrund von Instabilität des Geräts zu vermeiden, sichern Sie das Gerät entsprechend den Anweisungen.
- **WARNUNG:** Achten Sie bei der Positionierung des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- **WARNUNG:** Stellen Sie keine mobilen Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile auf die Rückseite des Geräts.

## **Transport**

- **Vorsicht!** Bei falschem Transport des Geräts besteht Verletzungs- oder Beschädigungsgefahr.
- Beim Transport muss das Gerät verpackt und gesichert werden. Beachten Sie die auf der

Verpackung angegebenen Transportvorschriften. Bringen Sie das Gerät nicht in eine horizontale Position oder in einen Winkel von mehr als 45°.

- Wenn Sie das Gerät bewegen oder transportieren, entfernen Sie zuerst alle abnehmbaren Teile des Geräts (Traggitter, Zubehör, Gemüseschalen usw.) oder sichern Sie diese im Gerät.

## **Im Falle einer Fehlfunktion**

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, lesen Sie bitte zuerst den Abschnitt „ANLEITUNG ZUR STÖRUNGSBEHEBUNG“ am Ende dieses Handbuchs. Wenn Ihnen die darin enthaltenen Informationen nicht weiterhelfen, führen Sie bitte keine weiteren Reparaturen selbst durch.
- Reparaturen durch unerfahrene Personen können schwere Verletzungen oder Ausfälle verursachen. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlergeschäfts.

## **Entsorgung**

- Entsorgen Sie Ihr Gerät in einem autorisierten Recycling-Zentrum. Setzen Sie das Gerät keinen Flammen aus.

- Bitte machen Sie gebrauchte Geräte unbrauchbar, bevor Sie sie entsorgen. Lösen oder schneiden Sie das Stromkabel ab, brechen oder entfernen Sie die Türfeder und ggf. die Türschrauben. Damit wird sichergestellt, dass Kinder oder Tiere sich beim Spielen nicht in dem Gerät einsperren (Erstickungsgefahr!) oder sich anderweitig gefährden können.

## Produktbeschreibung

Bezeichnung	Wert	Einheit
Marke	Essentiel b	
Modell-Referenz	ECAVD185-70b1 ECAVD185-70v1	
Kategorie der Kühlgeräte-Modelle	8 – freistehender Gefrierschrank	
Artikelnummer	8008222 & 8008223	
Schutzklasse	I	
Spannung	220-240	V
Frequenz	50/60	Hz
Strom	1,1	A
Abtauleistung	180	W
Energieeffizienzklasse	A++	
Maximale Lampenleistung	1,32	W

**Energieverbrauch von 311 kWh pro Jahr**, berechnet auf der Grundlage des Ergebnisses, das für 24 Stunden unter standardisierten Testbedingungen erzielt wurde. Der tatsächliche Energieverbrauch ist von den Nutzungsbedingungen und dem Aufstellungsort des Gerätes abhängig.

**Klimaklassen : SN/N/ST/T**

Dieses Gerät ist für den Gebrauch in einer Umgebungstemperatur von **+10°C** [niedrigste Temperatur] bis **+43°C** [höchste Temperatur] °C ausgelegt.

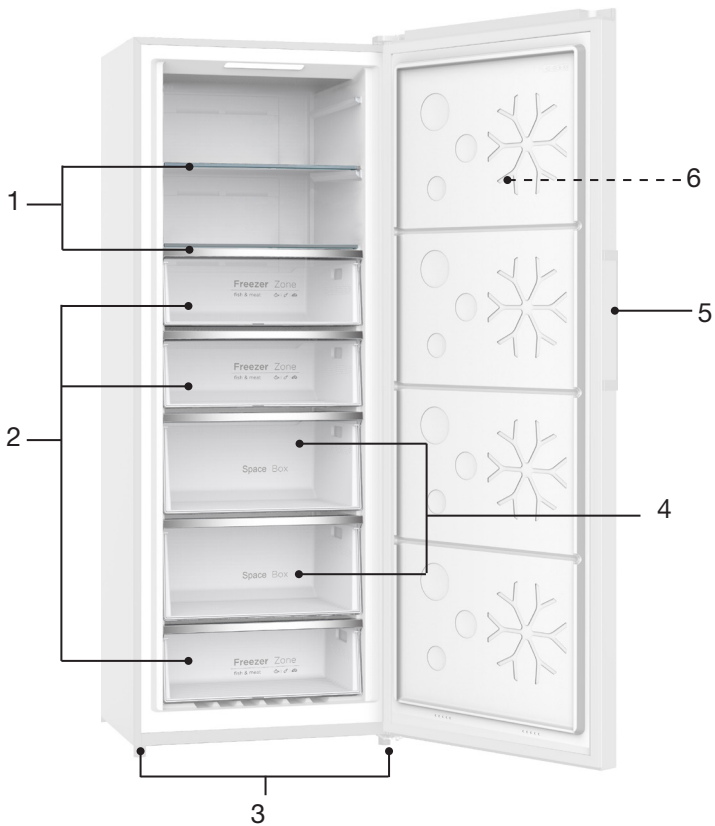
Gesamt-Brutto-Volumen	424	L
Gesamtnutzvolumen	380	L
Anzahl der Sterne	4	

**18 Stunden** Autonomie bei Stromausfall

Gefrierkapazität	18	kg/24h
Kältemittel	R600a (82 g)	
Schaumbildendes Mittel	C5H10	
Abtauung der Gefriertruhe	Automatisch	
Kälteste Lagertemperatur* * Vorprogrammierbar oder kann vom Endbenutzer eingestellt und jederzeit gewartet werden.	-18 °C	
„Frostfrei“	Ja	
Schallemissionen in der Luft	40	dB(A)
Abmessungen (H × B × T)	185,5 × 71 × 77	cm
Platzbedarf zum Gebrauch (H × B × T)	185,5 × 129,7 × 140,7	cm
Gewicht	85	kg



# Gerätebeschreibung



1. Glaseinlegeböden × 6
2. Standard-Ablageschubladen × 3
3. Höhenverstellbare Stellfüße
4. Aufbewahrungsschubladen mit großer Kapazität × 2
5. Äußerer Metallgriff
6. Anzeigebildschirm und Bedienfeld an der Außenseite der Tür

# Auspacken

- Entfernen Sie die Transportverpackung.
- Überprüfen Sie, ob das Gerät beim Transport nicht beschädigt wurde. Unter keinen Umständen sollten Sie ein beschädigtes Gerät anschließen! Wenn das Gerät beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Entfernen Sie alle Klebebänder und Verpackungsmaterialien von der Innen- und Außenseite des Geräts.

---

## Vor dem ersten Gebrauch.

- Reinigen Sie das Innere des Geräts und alle Zubehörteile mit warmem Wasser und etwas Weißweinessig. Verwenden Sie keine Seife oder Reinigungsmittel, da der Geruch bestehen bleiben kann. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung vollständig ab.
- Sie können *Spiritus* verwenden, um Klebstoffreste auf der Außenseite des Geräts zu entfernen.
- **Um das Gerät zu reinigen, müssen Sie stets den Netzstecker abziehen, die Sicherungen entfernen oder den Schutzschalter ausschalten.**

# Installation

---

## Ort der Installation

- Stellen Sie Ihr Gerät auf eine stabile und ebene Oberfläche. Ihr Gerät wird schwer, wenn es mit Lebensmitteln beladen wird, deshalb sollte es auf einen festen und widerstandsfähigen Boden gestellt werden.
- Das Gerät muss in einem trockenen, gut belüfteten Raum bei einer Raumtemperatur zwischen mindestens **10°C** und maximal **43°C** installiert werden.
- Das Gerät sollte nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf keinem Regen ausgesetzt werden.
- Das Gerät darf nicht neben einem Heizkörper, Herd oder einer anderen Wärmequelle installiert werden.
- **Der Energieverbrauch und der effiziente Betrieb des Geräts werden von der Umgebungstemperatur beeinflusst.**

- Das Gerät muss so installiert werden, dass die Steckdose zugänglich bleibt.
- Vergewissern Sie sich nach der Installation, dass das Gerät nicht auf seinem Stromversorgungskabel steht.
- **Lassen Sie das Gerät vor dem Anschließen 2 Stunden lang an seinem endgültigen Standort. Dadurch kann sich der Kältekreislauf stabilisieren.**
- **WARNUNG: Um jegliches Risiko aufgrund von Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss das Gerät entsprechend den Anweisungen gesichert werden.**

## **Klimaklasse**

**Installieren Sie das Gerät nur an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der Klimaklasse entspricht, für die es ausgelegt wurde.**

Die Klimaklasse ist auf dem Schild an der Außenseite des Gerätes zu finden. Die nachstehende Tabelle zeigt die geeignete Raumtemperatur für jede Klimaklasse:

<b>Klimaklasse</b>	<b>Umgebungstemperatur</b>
SN	Von +10 bis +32 °C
N	Von +16 bis +32 °C
ST	Von +16 bis +38 °C
T	Von +16 bis +43 °C

Ihr Gerät ist „**SN/N/ST/T**“ klassifiziert. Unter- oder oberhalb der angegebenen Umgebungstemperaturwerte kann die Leistung Ihres Gerätes beeinträchtigt werden. Das kann zum Verderben von Lebensmitteln führen.

## **Ausreichende Belüftung**

**Stellen Sie sicher, dass die Luft immer frei um das Gerät zirkulieren kann.**

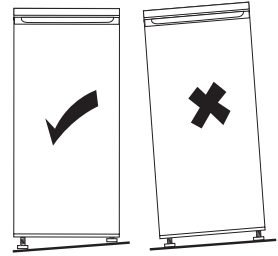
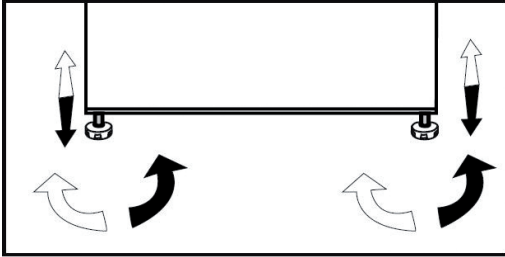
Um den ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Geräts zu gewährleisten, dürfen die Lüftungsöffnungen nicht verschlossen werden.

Wenn Ihr Gerät in Betrieb ist, gibt es Wärme ab. Halten Sie den Mindestabstand von **300 mm** über dem Gerät, **100 mm** auf jeder Seite und **50 mm** auf der Rückseite ein.

Wenn Ihr Gerät neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufgestellt werden soll, achten Sie darauf, die beiden Geräte nicht direkt neben einander aufzustellen, um die Bildung von Kondenswasser an den Außenwänden zu vermeiden.

## Ausrichten

Für einen vibrationsfreien Betrieb muss das Gerät nivelliert werden. Stellen Sie dazu die einstellbaren Vorderfüße ein, um das Gerät richtig auszurichten.



## Umkehrung der Türöffnungsrichtung

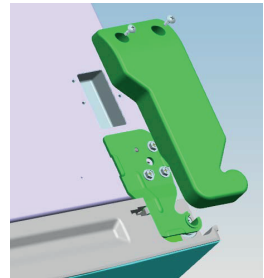
Sie können die Öffnungsrichtung Ihrer Gefrierschranktür bei Bedarf ändern. Um diese Änderung vorzunehmen, gehen Sie in der in den nachstehenden Diagrammen angegebenen Reihenfolge vor oder wenden Sie sich an einen qualifizierten Fachmann.



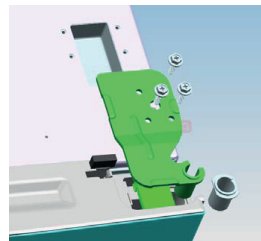
**Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose, wenn Sie die Türöffnungsrichtung umkehren!**

Hinweis: Die Verkabelung für die Stromversorgung des Bedienfeldes ist auf beiden Seiten der Tür.

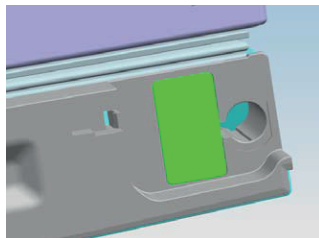
1. Lösen Sie die Schrauben der oberen rechten Scharnierabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung ab.



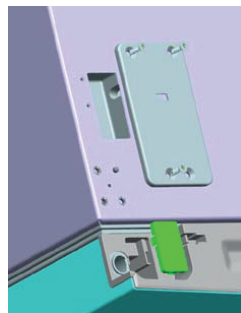
2. Lösen Sie die drei Schrauben am oberen rechten Scharnier, entfernen Sie das Scharnier und legen Sie die Schrauben und das Scharnier beiseite.



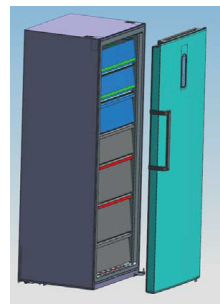
3. Führen Sie das Stromversorgungskabel für das Bedienfeld durch das Loch an der Tür.



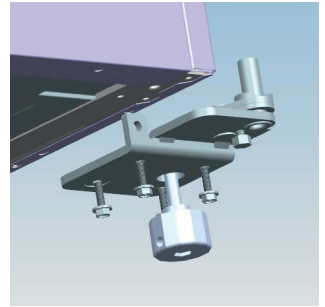
4. Entfernen Sie die drei Schrauben von der oberen linken Scharnierabdeckung und nehmen Sie die Abdeckung ab. Entfernen Sie den Kabelbaum aus der Bohrung und installieren Sie die Hülse.



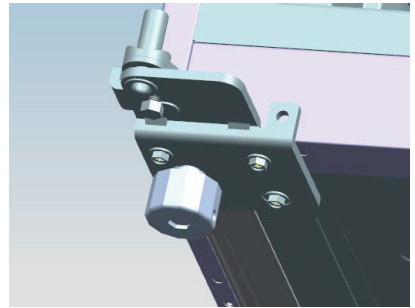
5. Heben Sie die Gefrierschranktür etwa 50 mm an, um sie zu entfernen. Legen Sie sie auf eine weiche Oberfläche, um Kratzer zu vermeiden.



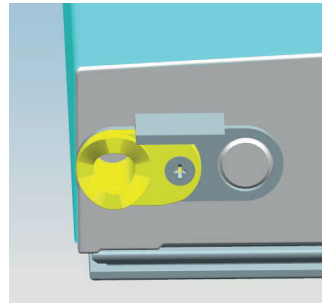
6. Kippen Sie das Gerät nach hinten. Entfernen Sie die Nivellierfüße. Entfernen Sie auch die 4 Schrauben, die das untere rechte Scharnier sichern, und entfernen Sie anschließend das Scharnier.



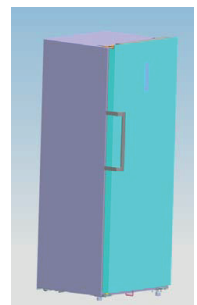
7. Nehmen Sie das mitgelieferte untere linke Scharnier und installieren es auf der linken Seite.



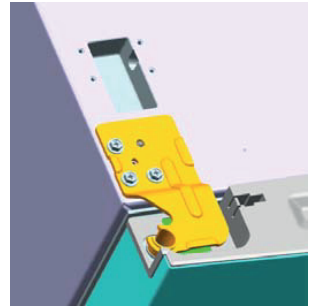
8. Entfernen Sie den Türstopper und den Türschließer auf der rechten Seite. Verwenden Sie den mitgelieferten linken Türschließer und installieren Sie ihn auf der linken Seite.



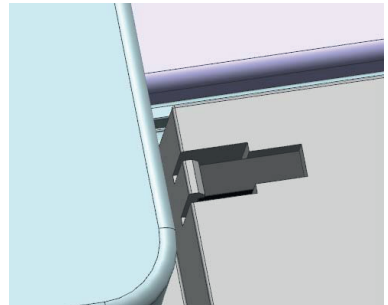
9. Bringen Sie die Füße wieder an, und bauen Sie dann die Tür wieder ein.



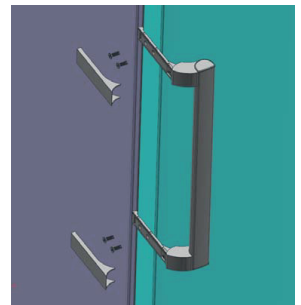
10. Verwenden Sie das mitgelieferte obere linke Scharnier, montieren Sie es mit den Schrauben auf der linken Seite und schließen dann den Kabelbaum wieder an. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf.



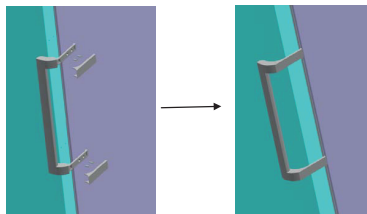
11. Entfernen Sie den Magneten, der sich auf der rechten Seite der Tür befindet, und bringen Sie ihn auf der linken Seite der Tür an.



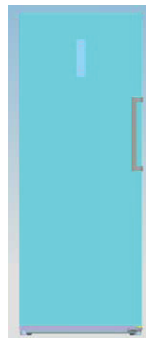
12. Entfernen Sie die Abdeckungen vom Griff. Lösen Sie die Schrauben, mit denen der Griff an der Tür befestigt ist, und entfernen Sie den Griff.



13. Bringen Sie den Griff auf der linken Seite der Tür an: Drehen Sie ihn vertikal um 180° und sichern Sie ihn.



14. Mit dem wieder montierten Griff haben Sie den Türumkehrung abgeschlossen.



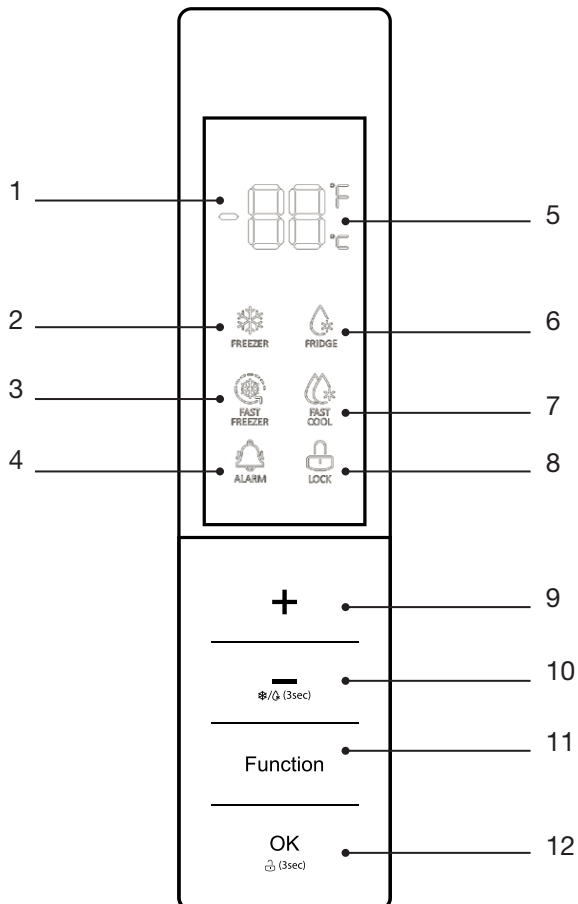


# Verwendung

## Erste Schritte

- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in die Netzsteckdose stecken, **lassen Sie das Gerät bitte 2 Stunden stehen**, damit sich das Kältemittelgas im Kompressor beruhigen kann. Andernfalls könnte der Kompressor beschädigt werden.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an.
- Warten Sie mindestens 2 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät legen, um die richtige Temperatur im Gefrierfach zu erreichen.

## Beschreibung des Bedienfeldes



- **Dieses Gerät verfügt über eine Kühl- und eine Gefrierfunktion. Die Funktionen werden durch ein elektronisches Bedienfeld gesteuert.**
- **Wenn das Gerät zum ersten Mal angeschlossen wird,** leuchten alle Symbole auf dem Bedienfeld 2 Sekunden lang auf.
- **Das Gerät ist standardmäßig auf den Betrieb bei  $-18\text{ °C}$  eingestellt.**
- **Wenn die Tür geschlossen wird,** schaltet sich das Bedienfeld nach 3 Minuten Nichtbenutzung automatisch aus. Es schaltet sich wieder ein, wenn Sie die Tür öffnen oder eine Taste drücken.

## 1. Digitale Temperaturanzeige

### Achtung:

- Wenn der Gefriermodus aktiv ist und die Temperatur über  $-10\text{ °C}$  liegt, blinken die Ziffern auf dem Display.
- **Wenn die Fehler E0, E1, E2, EH oder EC angezeigt werden, deutet dies auf eine Fehlfunktion des Geräts hin.** Bitte wenden Sie sich an Ihren Service.

## 2. Gefriermodus-Anzeige „Freezer“

Diese Methode wird für die Konservierung von Lebensmitteln wie Fisch, Fleisch usw. verwendet, die über einen langen Zeitraum eingefroren werden müssen. Wir empfehlen Ihnen, diesen Modus zu verwenden und die Temperatur für den normalen und täglichen Gebrauch auf  $-18\text{ °C}$  einzustellen.

## 3. Schnellgefriermodus-Anzeige „Fast Freezer“

Wenn Sie beabsichtigen, eine große Menge frischer Produkte einzufrieren, aktivieren Sie diese Funktion kurz vor dem Einfrieren der Lebensmittel. Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur des Gefrierschranks schnell auf  $-32\text{ °C}$  senken. Die Schnellgefrierung wird nach **26 Stunden** automatisch deaktiviert.

Dieser rasche Temperaturabfall bewahrt die Nährstoffe und die Frische der Lebensmittel. Wenn diese Funktion aktiv ist, kann die Temperatur nicht geändert werden.

- Um diese Funktion zu aktivieren, muss sich das Gerät im „Freezer“-Modus befinden.
- Drücken Sie die Funktionswahltaste und wählen Sie den „**Fast Freezer**“-Modus. Das Symbol beginnt zu blinken.
- Drücken Sie dann **OK** oder warten Sie 5 Sekunden. Wenn Sie nicht innerhalb von 5 Sekunden die OK-Taste drücken, wird die Einstellung ungültig.
- Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie die Funktionswahltaste und wählen Sie den „**Fast Freezer**“-Modus, das Symbol beginnt zu blinken. Drücken Sie dann die **OK**-Taste, um die Funktion zu verlassen.

#### 4. Alarmanzeige

Wenn die Tür länger als 3 Minuten offen bleibt, ertönt ein akustischer Alarm.

- Um den Alarm zu stoppen, drücken Sie eine beliebige Taste. Nach 3 Minuten ertönt der Alarm jedoch erneut, wenn die Tür offen gelassen wird.
- Der Alarm wird erst aufgehoben, wenn die Tür geschlossen wird.

#### 5. Anzeige in Grad Celsius oder Grad Fahrenheit

#### 6. Kühlschrankmodus-Anzeige „Fridge“

Dieser Modus wird verwendet, um Lebensmittel wie Obst, Gemüse, Eier, Milch usw. frisch zu halten.

Dieser Modus ermöglicht es Ihnen, Ihren Gefrierschrank bei Bedarf in einen herkömmlichen Kühlschrank umzuwandeln. Der programmierbare Temperaturbereich reicht von +2 bis +8 °C.

#### 7. Anzeige für schnellen Kühlmodus „Fast Cool“

Mit dieser Funktion können Sie die Temperatur des Gerätes schnell auf **2 °C** absenken. Dieser rasche Temperaturabfall bewahrt die Nährstoffe und die Frische der Lebensmittel.

Wenn diese Funktion aktiv ist, kann die Temperatur nicht geändert werden.

- Um diese Funktion zu aktivieren, muss sich das Gerät im „Fridge“-Modus befinden.
- Drücken Sie die Funktionswahltaste und wählen Sie den „**Fast Cool**“-Modus. Das entsprechende Symbol beginnt zu blinken.
- Drücken Sie dann **OK** oder warten Sie 5 Sekunden. Wenn Sie nicht innerhalb von 5 Sekunden die OK-Taste drücken, wird die Einstellung ungültig.
- Um diesen Modus zu verlassen, drücken Sie die Funktionswahltaste und wählen Sie den „Fast Cool“-Modus. Das entsprechende Symbol beginnt zu blinken. Drücken Sie dann die **OK**-Taste, um die Funktion zu verlassen.

#### 8. Anzeige für Kindersicherung

Wenn die Kindersicherung aktiviert ist, ist das Bedienfeld gesperrt und es sind keine Temperatur- oder Funktionsänderungen möglich.

Wenn 3 Minuten lang keine Taste gedrückt wird, wird die Kindersicherung automatisch aktiviert.

- Um die Kindersicherung manuell zu aktivieren/deaktivieren, halten Sie die OK-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

## 9. Schaltfläche Temperaturerhöhung

- Wenn Sie die Taste zum ersten Mal drücken, beginnt die Temperaturanzeige zu blinken.
- Drücken Sie die Taste erneut, um die Temperatur in Ein-Grad-Schritten auf die gewünschte Temperatur zu erhöhen.
- Drücken Sie dann die **OK**-Taste zur Bestätigung oder warten Sie 5 Sekunden, um die Einstellung zu bestätigen.

Wir empfehlen Ihnen, die Gefriertemperatur für den normalen und täglichen Gebrauch auf **-18 °C** einzustellen.

## 10. Temperaturabsenkungstaste (kurz drücken) / Umschalten vom „Fridge“-Modus in den „Freezer“-Modus (lang drücken)

### Einstellung der Temperatur

- Wenn Sie die Taste zum ersten Mal drücken, beginnt die Temperaturanzeige zu blinken.
- Erneut drücken, um die Temperatur in Ein-Grad-Schritten auf die gewünschte Temperatur zu senken.
- Drücken Sie dann die **OK**-Taste zur Bestätigung oder warten Sie 5 Sekunden, um die Einstellung zu bestätigen.

### Umschalten von „Fridge“-Modus auf „Freezer“-Modus

- Drücken und halten Sie die Taste 3 Sekunden lang, um vom „Fridge“-Modus in den „Freezer“-Modus oder umgekehrt zu wechseln.

## 11. Funktionsauswahl-Taste

## 12. OK-Taste (kurz drücken) / Sperrtaste (lang drücken)

- Durch kurzes Drücken bestätigen Sie Ihre Wahl.
- Durch langes Drücken aktivieren/deaktivieren Sie die Kindersicherung.

---

## Herstellung von Eiswürfeln

- Füllen Sie die **mitgelieferte Eiswürfelschale** mit kaltem Wasser drei Viertel voll und stellen Sie sie in den Gefrierschrank. Die Eiswürfel sind nach etwa zwei Stunden fertig.
- Sie können die Eiswürfel leicht entfernen, indem Sie die Schale leicht drehen oder Leitungswasser darüber laufen lassen.

# Gebrauchsanweisung

## Lagerung von Lebensmitteln

Ihr Gerät verfügt standardmäßig über eine 4-Sterne-Klassifizierung **\*\*\*\***, was bedeutet, **dass Sie Tiefkühlkost lagern, frische Produkte einfrieren und Eiswürfel herstellen können.**

Ihr Gerät bietet auch eine **Kühlfunktion.**

Legen Sie Lebensmittel immer so schnell wie möglich in das Gerät und achten Sie darauf, dass:

- nicht zu viele Gegenstände in den Aufbewahrungsschubladen lagern.
- die Luft um jedes Element zirkulieren kann.
- keine unverpackten Lebensmittel gelagert werden.

### Bevor Sie Ihre bereits tiefgefrorenen Lebensmittel in das Gerät legen:

- Stellen Sie sicher, dass diese am Kaufort ordnungsgemäß gelagert wurden.
- Stellen Sie sicher, dass sie in gutem Zustand eingefroren wurden und dass ihre Verpackung intakt ist.
- Achten Sie darauf, die Lebensmittel so bald wie möglich nach dem Kauf in den Gefrierschrank zu legen und in einem geeigneten Behälter zu transportieren.

## Energiespar-Tipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu oft und lassen Sie die Tür nicht zu lange offen, um einen Temperaturanstieg zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät von allen Wärmequellen (direkte Sonneneinstrahlung, elektrische Heizung, Kochplatten usw.) entfernt ist.
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter als nötig ein.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tür immer richtig geschlossen ist und dass es keine Hindernisse gibt, die sie am Schließen hindern.

---

## Für bessere Lebensmittelhygiene

- Stellen Sie heiße Speisen erst dann in das Gerät, wenn sie abgekühlt sind. Sich bereits im Gerät befindliche Lebensmittel könnten ansonsten verderben.
- Die Haltbarkeit hängt von der Art des Lebensmittels ab. Beachten Sie immer die Anweisungen des Herstellers auf der Verpackung.
- Verzehren Sie niemals Lebensmittel, die die maximale Aufbewahrungszeit überschritten haben. Abgelaufene Lebensmittel können zu Vergiftungen führen.
- Bereits gefrorene Produkte dürfen nicht mit frischen Produkten gemischt werden.
- Aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden. Dies birgt Gesundheitsrisiken, wie zum Beispiel eine Lebensmittelvergiftung.
- Etikettieren Sie vor dem Einfrieren die Packungen mit frisch zubereiteten Speisen und Produkten zur besseren Identifizierung und schreiben Sie den Inhalt und das Einfrierdatum auf das Etikett.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild des Geräts angegeben. Bitte achten Sie darauf.
- Frieren Sie nicht zu große Portionen an Lebensmittel auf einmal ein. Frieren Sie kleine Portionen ein. Je früher die Lebensmittel eingefroren werden, desto besser wird ihre Qualität sichergestellt. Achten Sie auch darauf, Ihre Lebensmittel vor dem Einfrieren hermetisch zu verpacken, damit sie ihr ganzes Aroma behalten und andere Produkte nicht verderben. Lagern Sie niemals Lebensmittel ohne Verpackung.

# Reinigung und Instandhaltung

---

## Reinigung

**Bevor Sie das Gerät reinigen, müssen Sie es immer ausschalten und den Netzstecker ziehen, die Sicherungen entfernen oder den Schutzschalter ausschalten.**

Wir raten Ihnen, Ihr Gerät **regelmäßig (mindestens einmal pro Jahr)** zu reinigen und zu desinfizieren für mehr Hygiene und eine bessere Lebensmittelkonservierung.

- Entfernen Sie alle Lebensmittel. Ziehen Sie die Glasböden und Aufbewahrungsschubladen vorsichtig aus ihren Führungen.
- Sie können die **Glasböden und die Eiswürfelschale** mit einem weichen Schwamm und warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel reinigen (z. B. wie Geschirrspülmittel). Mit klarem Wasser abspülen und mit einem weichen Lappen sorgfältig abtrocknen. **Vorsicht: Reinigen Sie kalte Glasböden nicht mit heißem Wasser.** Das Glas könnte aufgrund der plötzlichen Temperaturänderung brechen und Personen- oder Sachschäden verursachen.
- Reinigen Sie die **Innen- und Außenflächen** des Geräts mit Wasser und weißem Weinessig.  
Verwenden Sie keinen Alkohol, kein Scheuerpulver oder scheuernde Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen beschädigen können.
- Wischen Sie die Oberflächen im Anschluss mit klarem Wasser ab. Trocknen Sie sie dann vorsichtig mit einem weichen Tuch ab.
- Überprüfen Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie sauber und frei von Lebensmittelpartikeln sind. Die Türdichtungen müssen immer sauber sein. Reinigen Sie sie mit warmem Wasser und trocknen Sie sie gut ab.
- Entstauben Sie den Kompressor an der unteren Rückseite des Geräts mindestens einmal pro Jahr. Staubschichten erhöhen den Stromverbrauch.
- **WICHTIG:** Stellen Sie keine Öle oder öligen Speisen in unverschlossenen Behältern in den Gefrierschrank, da Fett die Kunststoffoberflächen des Geräts beschädigen kann. Wenn Sie Öl auf den Kunststoffoberflächen verschütten oder verspritzen, reinigen und waschen Sie die verschmutzten Bereiche sofort mit warmem Wasser.

---

## Auftauen

- Ihr belüfteter Gefrierschrank taut automatisch ab. Das Abtauwasser wird in einer Verdunstungswanne an der unteren Rückseite des Geräts gesammelt. Das Wasser verdunstet automatisch aus dieser Schale.

# Anleitung zur Fehlerbehebung

---

## Geräusche während des Betriebs

Die folgenden Geräusche sind für Gefrierschränke normal:

- **Klickgeräusch:**

Beim Ein- oder Ausschalten des Kompressors, macht er ein Klickgeräusch.

- **Summen:**

Bei laufendem Kompressor hören Sie ein Summen.

- **Gurgeln/Schnappen:**

Wenn das Kältemittel durch die engen Rohre fließt, sind gurgelnde und schnappende Geräusche zu hören. Auch nach dem Ausschalten des Kompressors sind diese Geräusche noch kurze Zeit zu hören.

---

## Im Falle eines Stromausfalls

- Bei einem kurzen Stromausfall verderben die Lebensmittel nicht. Öffnen Sie jedoch nicht die Tür. Die Betriebsautonomie Ihres Geräts ist im Abschnitt „PRODUKTBLATT“ angegeben. Diese Zeit wird je nach Beladung des Geräts deutlich verkürzt.
- Sobald das Gerät wieder mit Strom versorgt wird, stellt das Gerät die Einstellungen vor dem Stromausfall wieder her.
- Wenn der Stromausfall länger dauert, kühlen Sie Ihre Lebensmittel in einem anderen Gefrierschrank.
- Sobald Sie merken, dass die Lebensmittel auftauen, verzehren Sie diese so schnell wie möglich.
- Achtung! Aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder eingefroren werden.
- Bei einem kurzen Stromausfall (weniger als 5 Minuten) läuft der Kompressor zum Schutz nicht sofort wieder an, nachdem der Strom wieder einschaltet.



---

## Behebung einer Fehlfunktion

Eine Fehlfunktion kann auf ein kleines Problem zurückzuführen sein, das Sie mit Hilfe der nachstehenden Anweisungen selbst lösen können. Bevor Sie den Kundenservice Ihres Geschäfts anrufen, überprüfen Sie bitte Folgendes:

### 1) Ihr Gerät funktioniert nicht:

Kontrollieren Sie:

- Dass es richtig angeschlossen ist.
- Dass der Schutzschalter nicht deaktiviert wurde.

### 2) Das Gerät kühlt übermäßig ab:

- Die Temperatur ist auf einen zu hohen Kühlwert eingestellt.

### 3) Das Gerät kühlt nicht ausreichend ab:

- Möglicherweise haben Sie heißes Essen oder zu viel Essen in das Gerät gestellt.
- Vielleicht ist die Tür nicht richtig geschlossen.
- Die Türdichtungen könnten beschädigt sein.
- Die Temperatur ist möglicherweise nicht richtig eingestellt.

### 4) Die Tür lässt sich schwer öffnen:

- Möglicherweise haben Sie Schwierigkeiten, die Tür zu öffnen, die Sie gerade geschlossen haben. Beim Öffnen der Tür wird die aus Gefrierschrank entweichende Kaltluft durch Luft mit Raumtemperatur ersetzt. Wenn diese warme Luft abkühlt, entsteht ein Vakuum und die Tür lässt sich dann nur schwer öffnen. Nach einigen Minuten ist der normale Druck wieder hergestellt und Sie können die Tür leicht öffnen.

Wenn die oben genannten Punkte Ihnen nicht helfen, Ihr spezifisches Problem **zu lösen, versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren**. Wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers.

**WICHTIG: Nur Servicetechniker sind für die Durchführung von Reparaturen an diesem Gerät qualifiziert. Unsachgemäße Reparaturen können eine Gefahr für den Benutzer darstellen und sind nicht durch die Garantie abgedeckt.**

---

## LED-Innenbeleuchtung

- Ihr Gerät verfügt über eine LED-Beleuchtung. Diese Art der Beleuchtung ist so ausgelegt, dass sie länger als eine herkömmliche Glühbirne funktioniert. Im Falle eines Defekts an der Beleuchtung, wenden Sie sich an den Kundenservice Ihres Händlers.

---

U hebt een product van het merk Essentieel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

We hopen dat deze vriezer u volledig tevreden zal stellen.

---

# Overzicht

<b>Gebruiksaanwijzingen</b>	<b>124</b>
<b>productfiche</b>	<b>133</b>
<b>apparaatbeschrijving</b>	<b>135</b>
<b>uitpakken</b>	<b>136</b>
Voor het eerste gebruik	136
<b>installatie</b>	<b>136</b>
Installatieplaats	136
Klimaatklasse	137
Voldoende ventilatie	137
Nivellering	138
Omkering van de openingsrichting van de deur	138
<b>gebruik</b>	<b>143</b>
Opstarten	143
Beschrijving van het bedieningspaneel	143
IJsblokjes maken	146
<b>gebruiksaanwijzingen</b>	<b>147</b>
Opslag van voedingsmiddelen	147
Adviezen voor energiebesparing	147
Voor een betere voedselhygiëne	148
<b>reiniging en onderhoud</b>	<b>149</b>
Reiniging	149
Ontdooien	149
<b>gids voor probleemoplossing</b>	<b>150</b>
Werkingsgerelateerde geluiden	150
In het geval van een stroomstoring	150
Verhelpen van een storing	151
Led-binnenverlichting	151

# Gebruiksaanwijzingen

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

- Indien het apparaat wordt verkocht of overgedragen aan een andere persoon, zorg er dan voor dat de gebruiksaanwijzing bij het apparaat wordt gevoegd.

## Voor het eerste gebruik

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer aansluit op het elektriciteitsnet, moet u het apparaat twee uur laten staan indien het in verticale positie werd getransporteerd of 24 uur indien het apparaat in horizontale positie werd getransporteerd. Zo kan het koelgas terugstromen naar de compressor. Indien u dit niet doet, kan dit leiden tot schade aan de compressor.

## Beoogd gebruik

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.

- Het is niet bedoeld voor gebruik in:
  - Keukenruimtes voorbehouden voor het personeel in winkels, kantoren en andere professionele omgevingen;
  - Agrarische bedrijven en het gebruik door gasten van hotels, motels en andere woonomgevingen;
  - Omgevingen van het type bed & breakfast;
  - Horeca en andere soortgelijke toepassingen naast de detailhandel.
- Het is geschikt voor het invriezen en bewaren van bevroren voedingswaren en voor het maken van ijsblokjes.
- Om veiligheidsredenen mag u de specificaties van dit apparaat niet wijzigen of proberen te wijzigen. Dit kan u mogelijk in gevaar brengen.

## **Veiligheid van kinderen**

- Verpakkingsmateriaal (inpakpapier, polystyreen) kan gevaarlijk zijn voor kinderen. Er bestaat een risico op verstikking! Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen!
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring of kennis, indien ze

goed worden begeleid of indien ze instructies hebben gekregen inzake het veilige gebruik van het apparaat en indien men zich bewust is van de betreffende risico's. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen uitgevoerd worden .

- Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen producten in en uit koelapparatuur laden.

## **Stroomkabel**

- Voordat u uw apparaat aansluit, moet u ervoor zorgen dat de elektrische spanning in uw huis overeenkomt met die op het typeplaatje van het apparaat.
- Dit apparaat is uitgerust met een gearde stekker. Het moet worden aangesloten op een wandcontactdoos die voorzien is van een gearde stekker, correct geïnstalleerd is en volgens de geldende normen aangesloten is op het elektriciteitsnet.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel niet kan worden geplet of gekneld, vooral ter hoogte van de stekkers, stopcontacten en het aansluitingspunt op het apparaat.

- Trek bij het loskoppelen van de kabel altijd aan de stekker en niet aan de kabel zelf.
- Indien de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door uw verdeler, zijn dienst na verkoop of een persoon met gelijkwaardige kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik geen verlengsnoer of stekkerdoos.
- Verwijder de stekker nooit met natte handen om een elektrische schok te voorkomen.

## **Dagelijks gebruik**

- Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.
- OPGELET: houd de ventilatieopeningen in de behuizing of de inbouwstructuur vrij.
- OPGELET : gebruik geen andere mechanische apparaten of middelen dan deze die door de fabrikant worden aanbevolen om het ontdooiproces te versnellen.
- OPGELET : gebruik geen elektrische apparaten (bijv. elektrische ijsmachines, mixers, enz.) in het opbergvak voor levensmiddelen, tenzij deze van het door de fabrikant aanbevolen type zijn.

- **OPGELET** : containers met brandbare gassen of vloeistoffen kunnen bij lage temperaturen gaan lekken. In dat geval bestaat er een explosiegevaar! Bewaar in dit apparaat geen reservoirs met brandbare materialen zoals verstuivers, brandblussers, inktpatronen, enz.
- Flessen en blikjes mogen niet in de vriezer worden geplaatst. Ze kunnen barsten als de inhoud bevroren is, en frisdrank kan zelfs exploderen! Bewaar nooit limonades, sappen, bier, mousserende wijnen, etc. in het vriesvak.
- Doe geen ijs of ijsblokjes in uw mond meteen nadat u ze uit de vriezer heeft gehaald. Zeer koud ijs kan op uw lippen of tong bevriezen en verwondingen veroorzaken.
- Raak bevroren oppervlakken en producten niet aan met natte handen en consumeer bepaalde producten zoals ijslolly's niet van zodra ze uit het apparaat komen; de zeer lage temperatuur waarbij ze bewaard worden kan brandwonden veroorzaken.
- Een ontdooid product mag nooit opnieuw worden ingevroren (tenzij het in de tussentijd werd gekookt).
- Plaats geen zware voorwerpen op het apparaat.



---

## Bewaren van voedingswaren

- Om de bewaring van uw voedingswaren te optimaliseren, verwijzen we u naar de overeenkomstige paragraaf van deze handleiding.

Volg de volgende instructies om besmetting van voedsel te voorkomen:

- Het langdurig openen van de deur kan leiden tot een aanzienlijke temperatuurstijging in de bergvakken van het apparaat.
- Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met voedsel en toegankelijke afvoersystemen.
- Reinig schoonwatertanks als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is afgetapt.
- Bewaar rauw vlees en vis in geschikte containers in de koelkast, zodat deze producten niet in contact komen met of druipen op ander voedsel.
- Twee-sterren vakken voor diepvriesproducten zijn geschikt voor het bewaren van reeds ingevroren voedsel, het bewaren of maken van ijs, en het maken van ijsblokjes.

- Een-, twee- en driesterrenvakken zijn niet geschikt voor het invriezen van vers voedsel.
- Als het koelapparaat lange tijd leeg blijft, schakel het dan uit, ontdooi, reinig, en droog het, en laat de deur open om schimmelvorming in het apparaat te voorkomen.

## Koelmiddel

- Het koelcircuit werkt op basis van methylpropan (R600a), dat zeer milieuvriendelijk maar wel ontvlambaar is.
- Het symbool "Gevaar; brandgevaar/ brandbaar materiaal" geeft aan dat het koelgas in uw toestel ontvlambaar is in geval van een lek veroorzaakt door beschadiging.
- Let er bij het transport en de installatie van uw apparaat op dat geen van de onderdelen van het koelcircuit beschadigd werd.
- Bij beschadiging van het koelcircuit:
  - Houd de apparatuur uit de buurt van open vuur en ontstekingsbronnen;
  - Zorg voor een goede ventilatie van de ruimte waarin het apparaat zich bevindt.
- **OPGELET:** beschadig het koelcircuit niet.



## **Installatie**

- OPGELET: om elk risico als gevolg van instabiliteit van het apparaat te vermijden, moet het apparaat conform de instructies worden vastgezet.
- OPGELET: zorg er bij de plaatsing van het apparaat voor dat de voedingskabel niet gekneld of beschadigd raakt.
- OPGELET: plaats geen mobiele stekkerdozen of draagbare voedingen op de achterkant van het apparaat.

## **Transport**

- Let op, als het apparaat verkeerd wordt getransporteerd, bestaat er gevaar voor letsel of schade aan het apparaat.
- Bij het verplaatsen van het apparaat moet het worden verpakt en vastgezet. Neem de transportvoorschriften die op de verpakking vermeld staan in acht. Plaats het apparaat niet horizontaal of in een hoek van meer dan 45°.
- Verwijder bij het verplaatsen of transporteren eerst alle afneembare onderdelen van het apparaat (schappen, accessoires, groenteschalen, enz.) of zet ze vast in het apparaat.

## **In geval van defecten**

- Indien het apparaat niet goed werkt, raadpleeg dan eerst de paragraaf "GIDS VOOR PROBLEEMOPLOSSING" aan het einde van deze handleiding. Indien de beschikbare informatie u niet verder helpt, voer dan zelf geen verdere reparaties uit.
- Reparaties door onervaren personen kunnen ernstige letsels of uitval veroorzaken. Neem contact op met de dienst na verkoop van uw verdeler.

## **Verwijdering**

- Wanneer u uw apparaat verwijdert, dient u het bij een erkend recyclagecentrum te deponeren. Stel het apparaat niet bloot aan vlammen.
- Maak de gebruikte apparaten onbruikbaar voordat u ze weggooit. Maak de voedingskabel los en knip hem door, breek of verwijder de deurveer en, indien van toepassing, de deurschroeven. Dit zorgt ervoor dat kinderen of dieren tijdens het spelen niet vast komen te zitten in het apparaat (er bestaat een verstikkingsgevaar!) of zichzelf op een andere manier in gevaar brengen.

# productfiche

Benaming	Waarde	Eenheid
Merk	Essentieel b	
Modelnummer	ECAVD185-70b1 ECAVD185-70v1	
Categorie koelapparatuur	8 - Diepvrieskast	
Artikelcode	8008222 & 8008223	
Elektrische klasse	I	
Spanning	220-240	V ~
Frequentie	50/60	Hz
Stroom	1,1	A
Ontdooivermogen	180	W
Energie-efficiëntieklasse	A++	
Maximaal vermogen van de lamp	1,32	W

**Energieverbruik 311 kWh per jaar**, berekend op basis van het resultaat dat gedurende 24 uur onder standaard-testomstandigheden is verkregen. Het werkelijke stroomverbruik is afhankelijk van de bedrijfsomstandigheden en de locatie van het apparaat.

## Klimaatklassen: SN/N/ST/T

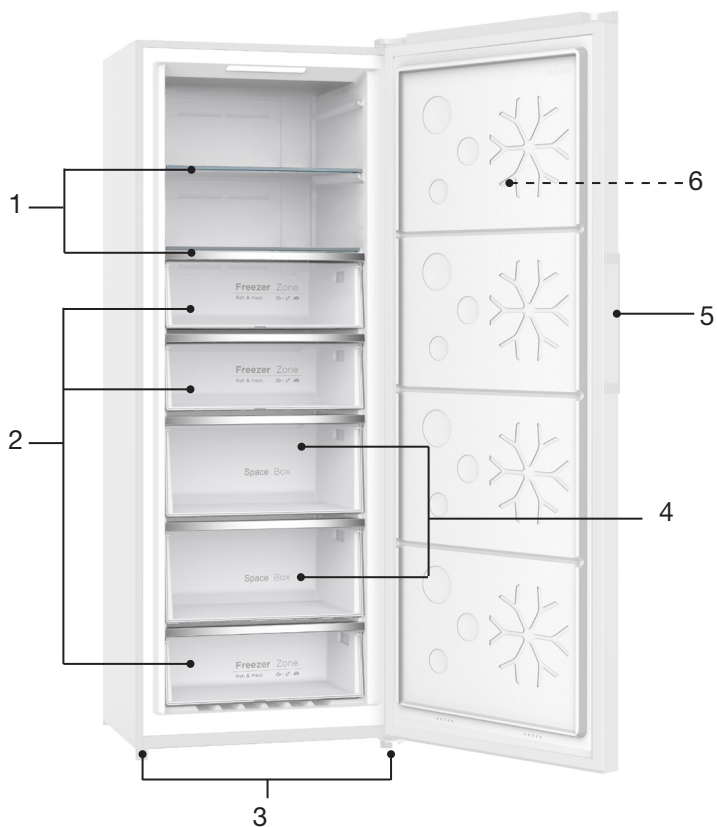
Dit apparaat is ontworpen om te worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur tussen **+10°C** [laagste temperatuur] °C en **+43°C** [hoogste temperatuur].

Totaal brutovolume	424	l
Totaal bruikbaar volume	380	l
Aantal sterren	4	

Autonomie **18 uren** in het geval van een stroomstoring

Vriescapaciteit	18	kg/24u
Koelvloeistof	R600a (82 g)	
Schuimmiddel	C5H10	
Ontdooimodus van de vriezer	Automatisch	
Koudste bewaartemperatuur* * Voorgeprogrammeerd of kan geregeld worden door de eindgebruiker en voortdurend worden behouden.	-18 °C	
« No-frost »	Ja	
Geluidsemissie via de lucht	40	dB(A)
Totale afmetingen (H x B x D)	185,5 x 71 x 77	cm
Vereiste totale ruimte bij gebruik (H x B x D)	185,5 x 129,7 x 140,7	cm
Gewicht	85	kg

# apparaatbeschrijving



1. Glazen schappen x 6
2. Standaard opbergladen x 3
3. In hoogte verstelbare voorpoten
4. Opbergladen met grote capaciteit x 2
5. Externe metalen handgreep
6. Beeldscherm en bedieningspaneel aan de buitenzijde van de deur

## uitpakken

- Verwijder de transportverpakking.
- Controleer of het apparaat tijdens het transport niet beschadigd werd. Sluit nooit een beschadigd apparaat aan! Indien het apparaat beschadigd is, neem dan contact op met uw verdeler.
- Verwijder alle plakband en verpakkingsmateriaal aan de binnen- en buitenkant van het apparaat.

---

### Voor het eerste gebruik

- Maak de binnenkant van het apparaat en eventuele accessoires schoon met warm water en een beetje witte azijn. Gebruik geen zeep of wasmiddel, want de geur kan blijven hangen. Droog het apparaat na de reiniging volledig af.
- U kunt gebruik maken van *white spirit* om lijmresten aan de buitenkant van het apparaat te verwijderen.
- **Om het apparaat te reinigen dient u altijd de stekker uit het stopcontact te halen, de zekeringen te verwijderen of de stroomonderbreker uit te schakelen.**

## installatie

---

### Installatieplaats

- Plaats uw apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond. Uw apparaat zal zwaar zijn wanneer het met voedingswaren wordt opgevuld, dus het moet op een stevige en bestendige vloer worden geplaatst.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in een droge, goed geventileerde ruimte op kamertemperatuur (**minimaal** 10°C en **maximaal** 43°C).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen.
- Het toestel mag niet naast een radiator, kachel of andere warmtebron worden geïnstalleerd.
- **Het energieverbruik en de efficiënte werking van het apparaat worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur.**



- Het apparaat moet zo worden geïnstalleerd dat het stopcontact toegankelijk blijft.
- Zorg er na de installatie voor dat het niet op zijn voedingskabel rust.
- **Laat het apparaat gedurende 2 uur op zijn definitieve plaats staan voordat u het aansluit. Hierdoor kan het koelcircuit stabiliseren.**
- **OPGELET: om elk risico als gevolg van instabiliteit van het apparaat te vermijden, moet het apparaat conform de instructies worden vastgezet.**

## **Klimaatklasse**

**Installeer het apparaat alleen op een plaats waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse waarvoor het is ontworpen.**

De klimaatklasse is te vinden op het typeplaatje aan de buitenzijde van het apparaat. De onderstaande tabel geeft de juiste kamertemperatuur voor elke klimaatklasse weer:

<b>Klimaatklasse</b>	<b>Omgevingstemperatuur</b>
SN	Van +10 tot +32°C
N	Van +16 tot +32°C
ST	Van +16 tot +38°C
T	Van +16 tot +43°C

Uw apparaat is geclassificeerd als "**SN/N/ST/T**". Onder of boven de aangegeven waarden van de omgevingstemperatuur kan de prestatie van uw apparaat worden beïnvloed met een risico op voedselbederf.

## **Voldoende ventilatie**

**Zorg ervoor dat de lucht altijd vrij rond het apparaat kan circuleren.**

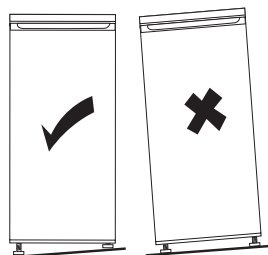
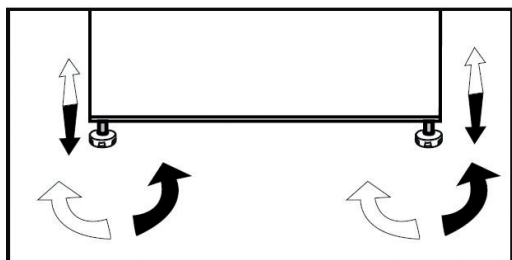
Om een goede werking van uw toestel te garanderen, mag u de ventilatie-openingen niet blokkeren.

Een werkend toestel geeft warmte af. Zorg ervoor dat er een minimale ruimte voorzien is van **300 mm** boven het apparaat, **100 mm** aan elke kant en **50 mm** aan de achterkant.

Als uw apparaat naast een andere koelkast of vriezer wordt geïnstalleerd, moet u erop letten dat u de twee apparaten niet volledig tegen elkaar zet om te voorkomen dat er aan de buitenzijde condensatie ontstaat.

## Nivellering

Voor een trillingsvrije werking moet het apparaat genivelleerd worden. Hiervoor stelt u de verstelbare voorpoten af om het apparaat correct in balans te brengen.



## Omkering van de openingsrichting van de deur

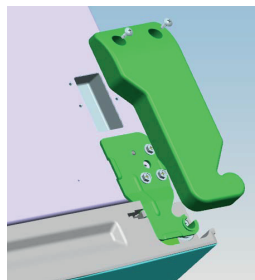
U kunt de openingsrichting van uw diepvriezerdeur wijzigen indien nodig. Om deze wijziging door te voeren, gaat u te werk in de volgorde die in de onderstaande schema's wordt aangegeven of neemt u contact op met een gekwalificeerde specialist.



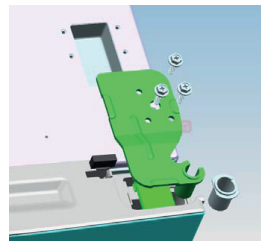
**Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de openingsrichting van de deur omkeert.**

Opmerking: De bedrading voor de voeding van het bedieningspaneel is aan beide zijden van de deur beschikbaar.

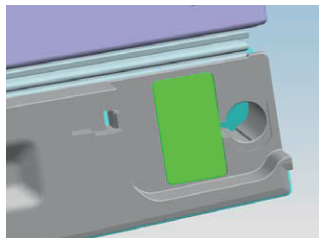
1. Draai de schroeven van het scharnierdeksel rechtsboven los en verwijder het deksel.



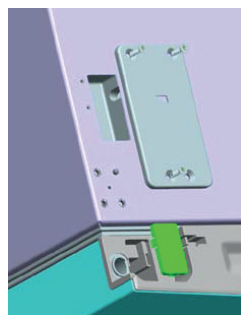
2. Draai de drie schroeven van het scharnier rechtsboven los, verwijder het scharnier en leg het opzij.



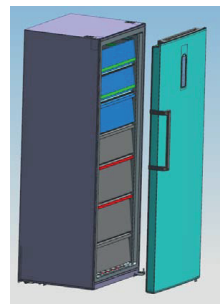
3. Plaats de voedingskabel voor het bedieningspaneel in de opening van de deur.



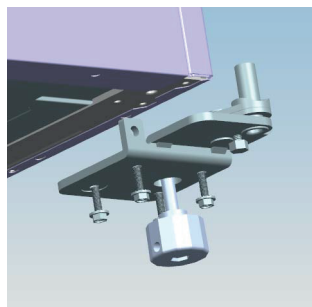
4. Verwijder de drie schroeven van het scharnierdeksel linksboven en neem het deksel weg. Verwijder de kabelboom uit de opening en installeer de huls.



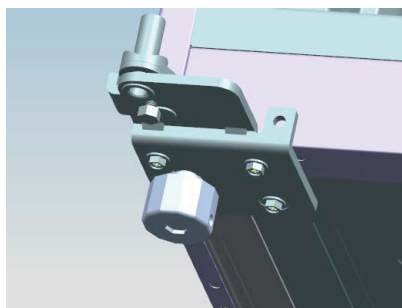
5. Til de deur van de vriezer ongeveer 50 mm op om deze te verwijderen. Plaats de deur op een zacht oppervlak om krassen te voorkomen.



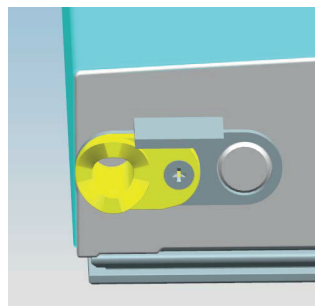
6. Kantel het apparaat naar achteren. Verwijder de nivelleringsvoeten. Verwijder ook de 4 schroeven waarmee het scharnier rechtsonder is vastgezet en vervolgens het scharnier.



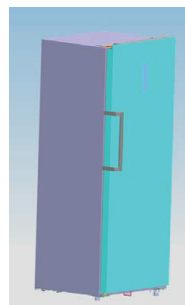
7. Gebruik het meegeleverde scharnier linksonder en installeer het aan de linkerzijde.



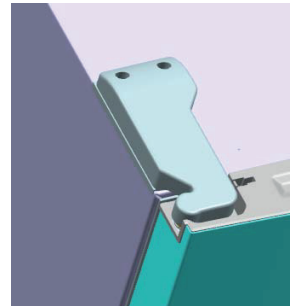
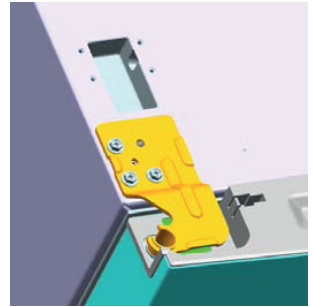
8. Verwijder de deurstop en de deurdranger aan de rechterkant. Gebruik de meegeleverde linker deurdranger en installeer deze aan de linkerzijde.



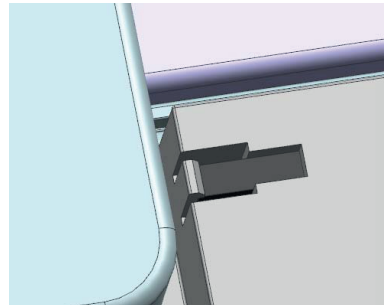
9. Monteer de voeten opnieuw en vervolgens de deur.



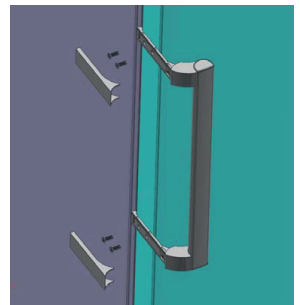
10. Gebruik het bijgeleverde scharnier linksboven, installeer het aan de linkerkant met behulp van de schroeven en sluit vervolgens de kabelboom weer aan. Plaats het deksel terug.



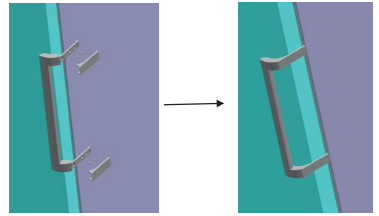
11. Verwijder de magneet aan de rechterzijde van de deur en plaats deze aan de linkerzijde.



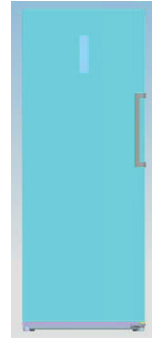
12. Verwijder de deksels van het handvat. Draai de schroeven los waarmee de handgreep aan de deur is bevestigd en verwijder hem.



13. Installeer de handgreep aan de linkerkzijde van de deur: draai hem 180° verticaal en zet hem vast.



14. Van zodra de handgreep opnieuw geïnstalleerd is, is de procedure voor het omdraaien van de deur voltooid.

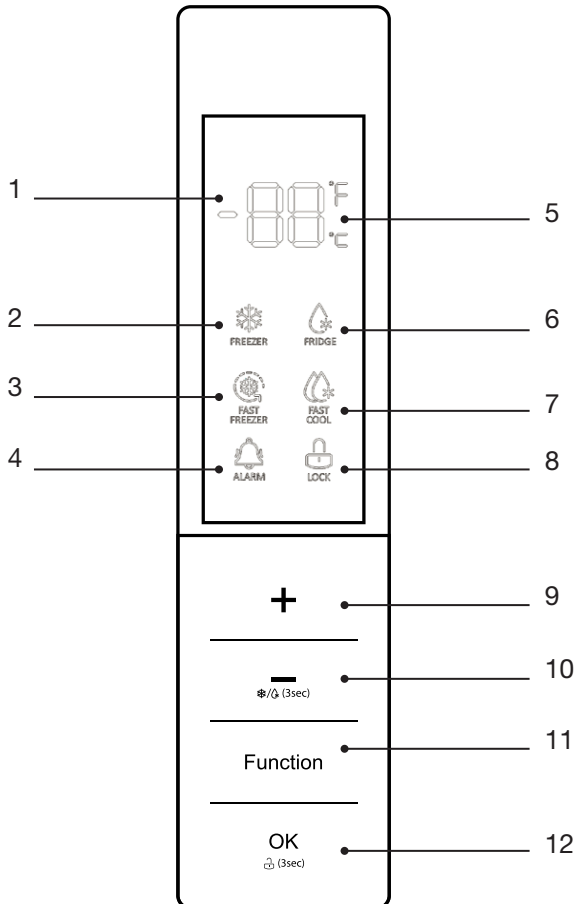


# gebruik

## Opstarten

- Voordat u het apparaat voor de eerste keer in het stopcontact steekt, **laat u het 2 uur** staan om het koelgas in de compressor te laten stabiliseren. Indien u dit niet doet, kan de compressor beschadigd raken.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Wacht ten minste 2 uur voordat u voedingswaren in het apparaat plaatst om de juiste temperatuur in de vriezer te verkrijgen.

## Beschrijving van het bedieningspaneel



- **Dit apparaat heeft een koelkast- en vriezerfunctie. Het wordt bestuurd door een elektronisch bedieningspaneel.**
- **Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt aangesloten**, zullen alle pictogrammen op het bedieningspaneel gedurende 2 seconden oplichten.
- **Het apparaat is standaard ingesteld op een temperatuur van -18 °C.**
- **Bij het sluiten van de deur** wordt het bedieningspaneel automatisch uitgeschakeld na 3 minuten niet te zijn gebruikt. Het schakelt weer in als u de deur opent of op een toets drukt.

### 1. Digitale temperatuurweergave

#### Opgelet:

- Wanneer de vriezerstand actief is en de temperatuur boven **-10°C** komt, knipperen de cijfers op het display.
- **Wanneer de foutmeldingen E0, E1, E2, EH of EC worden weergegeven, duidt dit op een storing van het apparaat.** Neem contact op met uw dienst na verkoop.

### 2. Indicator "Freezer" -modus (invriezen)

Deze modus wordt gebruikt voor het bewaren van voedingswaren zoals vis, vlees, enz. die langdurig moeten worden ingevroren.

Wij raden u aan deze modus te gebruiken en de temperatuur in te stellen op **-18°C** voor normaal en dagelijks gebruik.

### 3. Indicator "Fast Freezer" -modus (snel invriezen)

Indien u een grote hoeveelheid verse producten wenst in te vriezen, activeer dan deze functie kort voordat u het voedsel in het toestel brengt.

Met deze functie kunt u de temperatuur van de vriezer snel verlagen tot **-32 °C**. Het snelvriezen wordt na **26 uur** automatisch gedeactiveerd.

Door de snelle daling van de temperatuur blijven de voedingsstoffen en de versheid van het voedsel behouden. Wanneer deze functie actief is, kan de temperatuur niet worden gewijzigd.

- Om deze functie te activeren, moet het apparaat in de "Freezer"-modus staan.
- Druk op de functieselectietoets en selecteer de **"Fast Freezer"**-modus, het pictogram begint vervolgens te knipperen.
- Druk dan op **OK** of wacht 5 seconden. Als u niet binnen 5 seconden op de OK-toets drukt, wordt de instelling ongeldig.
- Om deze modus te verlaten, drukt u op de functieselectietoets en selecteert u de **"Fast Freezer"**-modus, het overeenkomstige pictogram begint vervolgens te knipperen. Druk vervolgens op de toets **OK** om de functie te verlaten.



#### 4. Alarm-indicator

Wanneer de deur meer dan 3 minuten open blijft, klinkt er een akoestisch alarm.

- Om het alarm te stoppen, drukt u op een willekeurige toets. Na 3 minuten zal het alarm weer afgaan als de deur open blijft staan.
- Het alarm wordt pas geannuleerd als de deur gesloten is.

#### 5. Weergave in graden Celsius of graden Fahrenheit

##### 6. Indicator "Fridge" -modus (koelen)

Deze modus wordt gebruikt om voedingswaren vers te houden, zoals fruit, groenten, eieren, melk, enz.

Deze modus maakt het mogelijk om uw vriezer om te vormen tot een conventionele koelkast indien gewenst. De programmeerbare temperaturen variëren van +2 tot +8 °C.

##### 7. Indicator "Fast Cool" - modus (snel koelen)

Met deze functie kunt u de temperatuur van het apparaat snel verlagen tot **2 °C**. Door de snelle daling van de temperatuur blijven de voedingsstoffen en de versheid van het voedsel behouden.

Wanneer deze functie actief is, kan de temperatuur niet worden gewijzigd.

- Om deze functie te activeren moet het apparaat in de "Fridge"-modus staan.
- Druk op de functietoets en selecteer de "**Fast Cool**"-modus, het overeenkomstige pictogram begint vervolgens te knipperen.
- Druk dan op **OK** of wacht 5 seconden. Als u niet binnen 5 seconden op de OK-toets drukt, wordt de instelling ongeldig.
- Om deze modus te verlaten, drukt u op de functieselectietoets en selecteert u de modus "Fast Cool", het overeenkomstige pictogram begint vervolgens te knipperen. Druk vervolgens op de toets **OK** om de functie te verlaten.

##### 8. Kinderbeveiligingsindicator

Wanneer de kinderbeveiliging is geactiveerd, is het bedieningspaneel vergrendeld en zijn er geen veranderingen in temperatuur of functie mogelijk.

Als er gedurende 3 minuten geen toets wordt ingedrukt, wordt de kinderbeveiliging automatisch geactiveerd.

- Om de kinderbeveiliging handmatig te activeren/deactiveren, houdt u de OK-toets 3 seconden ingedrukt.

## 9. Temperatuurverhogingstoets

- Wanneer u de toets voor de eerste keer indrukt, begint de temperatuur-indicator te knipperen.
- Druk nogmaals om de temperatuur te verhogen, in stappen van één graad, tot u de gewenste temperatuur bereikt heeft.
- Druk vervolgens op de **OK**-toets om te bevestigen of wacht 5 seconden om de instelling te bevestigen.

Wij raden aan om de vriestemperatuur in te stellen op **-18°C** voor normaal en dagelijks gebruik.

## 10. Temperatuurverlagingstoets (kort indrukken) / Omschakelen van de "Fridge"-modus naar de "Freezer" -modus (lang indrukken)

### Temperatuurinstelling

- Wanneer u de toets voor de eerste keer indrukt, begint de temperatuur-indicator te knipperen.
- Druk nogmaals om de temperatuur in stappen van één graad te verlagen tot de gewenste temperatuur bereikt is.
- Druk vervolgens op de **OK**-toets om te bevestigen of wacht 5 seconden om de instelling te bevestigen.

### Omschakeling van "Fridge"-modus naar "Freezer"-modus

- Houd de toets 3 seconden ingedrukt om om te schakelen van "**Fridge**"-modus naar "**Freezer**"-modus of omgekeerd.

## 11. Functieselectietoets

## 12. OK-toets (kort indrukken) / Vergrendeltoets (lang indrukken)

- Een korte druk op de toets bevestigt uw keuze.
- Een lange druk op de toets activeert of deactiveert het kinderslot.


---

## Ijsblokjes maken

- Vul het bijgeleverde ijsblokbakje met koud water op tot driekwart van de hoogte en plaats het in de vriezer. De ijsblokjes zijn na ongeveer twee uur klaar.
- U kunt de ijsblokjes gemakkelijk verwijderen door het bakje voorzichtig te draaien of door er leidingwater doorheen te laten lopen.

# gebruiksaanwijzingen

## Opslag van voedingsmiddelen

Uw apparaat is voorzien van het standaard "4 sterren"-logo , waardoor u **diepvriesproducten kunt bewaren, verse producten kunt invriezen en ijsblokjes kunt maken.**

Uw toestel is ook voorzien van een **koelfunctie**.

Plaats het voedsel altijd zo snel mogelijk in het apparaat, en zorg ervoor dat :

- er niet te veel voedingswaren in de opbergladen liggen.
- er lucht rond elk product circuleert.
- u er geen onverpakt voedsel in bewaart.

### **Voordat u uw reeds ingevroren voedingswaren in het apparaat plaatst**

- Verzekert u ervan dat ze op de juiste manier bewaard werden op de plaats van aankoop,
- Zorg ervoor dat ze in goede omstandigheden zijn ingevroren en dat hun verpakking intact is,
- Plaats ze zo snel mogelijk na aankoop in het apparaat en transporteer ze in een geschikte container.

## Adviezen voor energiebesparing

- Beperk het aantal deuropeningen en laat de deur niet te lang openstaan om een stijging van de temperatuur te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat uit de buurt van alle warmtebronnen (direct zonlicht, elektrische verwarming, kookplaten, etc.) staat.
- Stel de temperatuur niet kouder in dan nodig.
- Zorg ervoor dat de deur altijd goed gesloten is en dat er geen obstakels zijn die het sluiten verhinderen.

---

## Voor een betere voedselhygiëne

- Plaats geen warme gerechten in het apparaat totdat ze zijn afgekoeld, omdat de voedingswaren die zich reeds in het apparaat bevinden, kunnen bederven.
- De houdbaarheid is afhankelijk van het soort voedingswaren; raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant op de verpakking.
- Eet nooit voedingswaren die de maximale bewaartijd hebben overschreden, want dat kan leiden tot vergiftiging.
- Meng geen reeds bevroren producten met verse producten.
- Vries ontdooid voedsel niet opnieuw in. Dit brengt risico's met zich mee voor de gezondheid, zoals voedselvergiftiging.
- Label de verpakkingen van verse bereidingen en producten vóór het invriezen voor een betere identificatie en vermeld op het label de inhoud en de datum van invriezen.
- De maximale hoeveelheid voedingswaren die in 24 uur kan worden ingevroren, staat vermeld op het typeplaatje van het apparaat. Gelieve dit te raadplegen.
- Vries niet te veel voedsel tegelijk in, maar geef de voorkeur aan kleine porties. Hoe eerder het voedsel wordt ingevroren, hoe beter de kwaliteit behouden blijft. Zorg er ook voor dat u uw voedsel goed inpakt voordat u het invriest, zodat het al zijn smaak behoudt en andere producten niet bederven. Bewaar levensmiddelen nooit onverpakt.

# reiniging en onderhoud

---

## Reiniging

**Voordat u het apparaat reinigt, moet u het altijd uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen, de zekeringen verwijderen, of de stroomonderbreker uitschakelen.**

Wij adviseren u om **uw apparaat regelmatig (ten minste eenmaal per jaar)** schoon te maken en te desinfecteren voor een betere hygiëne en conservering van levensmiddelen.

- Verwijder alle voedingsproducten. Haal de glazen schappen en opbergladen voorzichtig van hun rails.
- U kunt de **glazen schappen en het ijsblokbakje** schoonmaken met een zachte spons en warm water met een mild schoonmaakmiddel zoals afwasmiddel. Spoel af met schoon water en droog grondig af met een zachte doek. **Let op: reinig de glazen schappen niet met warm water als ze koud zijn.** Het glas kan door de plotselinge temperatuursverandering breken en lichamelijk letsel of materiële schade veroorzaken.
- Reinig de **binnen- en buitenkant van** het apparaat met alcoholazijn vermengd met water.  
Gebruik geen alcohol, schurende poeders of schurende reinigingsmiddelen, omdat deze het oppervlak kunnen beschadigen.
- Spoel af met helder water en droog daarna voorzichtig af met een zachte doek.
- Controleer regelmatig de deurafdichtingen om er zeker van te zijn dat ze schoon zijn en vrij van voedingsdeeltjes. De deurafdichtingen moeten te allen tijde schoon worden gehouden. Maak ze schoon met warm water en droog ze goed af.
- Stof de compressor aan de achterzijde van het apparaat minstens één keer per jaar af. Stoflagen verhogen het elektriciteitsverbruik.
- **BELANGRIJK:** Plaats geen olie of vette schotels in het apparaat in niet-afgesloten recipiënten, omdat vet de kunststof oppervlakken van het apparaat kan beschadigen. Als u olie op kunststof oppervlakken morst of spat, reinigt en wast u de vervuilde zones onmiddellijk met warm water.

---

## Ontdooien

- Uw geventileerd koelapparaat ontdooit automatisch. Het dooiwater wordt opgevangen in een verdampingsbakje aan de achterzijde van het apparaat. Het water verdampt automatisch uit dit bakje.

# gids voor probleemoplossing

---

## Werkingsgerelateerde geluiden

De volgende geluiden zijn kenmerkend voor diepvriestoestellen:

- **Klikkende geluiden:**

Als de compressor aan of uit gaat, maakt hij een klikkend geluid.

- **Zoemende geluiden:**

Van zodra de compressor aanslaat, hoort u een zoemend geluid.

- **Gorgelende/klotsende geluiden:**

Wanneer het koelmiddel door de smalle buizen stroomt, zijn er gorgelende en klotsende geluiden te horen. Zelfs nadat de compressor is uitgeschakeld, blijven deze geluiden nog korte tijd hoorbaar.

---

## In het geval van een stroomstoring

- Indien de storing van korte duur is, is er geen risico op voedselbederf. Maar open de deur niet. De werkingsautonomie van uw toestel wordt aangegeven in de rubriek “PRODUCTFICHE”. Deze tijd kan afhankelijk van de belasting van het apparaat aanzienlijk worden verkort.
- Het toestel reset de instellingen die golden voor de stroomuitval wanneer de stroom wordt hersteld.
- Als de storing langer duurt, kunt u de producten overbrengen naar een ander apparaat.
- Eet het voedsel zo snel mogelijk op van zodra u merkt dat het begint te ontdooien.
- Let op! Voedsel dat ontdooid is, mag niet opnieuw worden ingevroren.
- Bij een korte stroomstoring (minder dan 5 minuten) zal de compressor, ter bescherming, niet onmiddellijk na het inschakelen van de stroom weer heropstarten.

---

## Verhelpen van een storing

Een storing kan het gevolg zijn van een klein probleem dat u zelf kunt oplossen met behulp van de onderstaande instructies. Controleer het volgende voordat u de dienst na verkoop van uw winkel belt:

### 1) Uw apparaat werkt niet:

Controleer of:

- Het goed aangesloten is,
- De stroomonderbreker niet uitgeschakeld is.

### 2) Het apparaat koelt te veel af:

- De temperatuur werd te hoog ingesteld.

### 3) Het apparaat koelt niet voldoende af:

- Mogelijk heeft u warm voedsel of te veel voedsel in het apparaat geplaatst.
- Misschien is de deur niet goed gesloten.
- De deurafdichtingen kunnen beschadigd raken.
- Mogelijk is de temperatuur niet correct ingesteld.

### 4) De deur is moeilijk te openen:

- Mogelijk heeft u moeite met het openen van de deur die u net heeft gesloten. Wanneer de deur wordt geopend, wordt de koude lucht die uit de tank ontsnapt, vervangen door lucht op kamertemperatuur. Terwijl deze hete lucht afkoelt, ontstaat er een vacuüm en is de deur moeilijk te openen. Na enkele minuten is de normale druk weer hersteld en kunt u de deur gemakkelijk openen.

Indien de bovenstaande elementen u niet verder helpen bij het oplossen van uw specifieke probleem, **probeer het apparaat dan niet zelf te repareren**, maar neem contact op met de dienst na verkoop van uw verdeler.

**BELANGRIJK: Alleen onderhoudstechnici zijn gekwalificeerd om reparaties aan dit apparaat uit te voeren. Onjuiste reparaties kunnen een gevaar vormen voor de gebruiker en vallen niet onder de garantie.**

---

## Led-binnenverlichting

- Uw apparaat is voorzien van LED-verlichting. Dit type verlichting is ontworpen om langer te werken dan een conventionele gloeilamp. Neem contact op met de dienst na verkoop van uw verdeler in het geval de verlichting defect blijkt te zijn.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.





## Congélateur armoire Upright freezer Congelador vertical Gefrierschrank Diepvrieskast

### ECAVD185-70b1 & ECAVD185-70v1



\*EN. 3 year warranty  
\*NL. Garantie 3 jaar  
\*DE. 3 Jahre Garantie  
\*ES. Garantía de 3 años



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

#### Protection of the environment

You can help to protect the environment and prevent any harm to your health. Respecter les réglementations locales : jeter les équipements électriques dans un centre d'élimination des déchets approprié. Le matériau d'emballage est recyclable. Jeter l'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement et le rendre disponible pour la collecte des matières recyclables.

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal and to a recycling facility. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

#### Protection of the environment

Help protect the environment! Follow local regulations: dispose of your electrical equipment at an appropriate waste disposal facility. Packaging materials are recyclable. Dispose of packaging in an environmentally friendly manner and dispose of it using recyclable material collections.

#### Protección del medioambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este electrodoméstico no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclar el electrodoméstico al final de su vida útil ayudará a proteger el medioambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

#### Protección del medioambiente

¡Usted puede contribuir a la conservación del medioambiente! Cumpla con las normativas locales: elimine los equipos eléctricos en un centro de recogida de residuos apropiado. El material de embalaje es reciclable. Deseche el embalaje de manera respetuosa con el medioambiente, es decir, en un centro de recolección de materiales reciclables.

#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammel-systeme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Umweltschutz

Sie können helfen, die Umwelt zu schützen! Beachten Sie die örtlichen Vorschriften: Entsorgen Sie elektrische Geräte bei einer geeigneten Abfallentsorgungseinrichtung. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltgerechte Weise und stellen Sie sie für die Sammlung wiederverwertbarer Materialien bereit.

#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuiltoestplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

#### Milieubescherming

U kunt helpen het milieu te beschermen! Neem de plaatselijke voorschriften in acht: deponeer elektrische apparatuur bij een geschikt afvalverwijderingscentrum. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Deponeer de verpakkingen op een milieuvriendelijke manier en stel ze ter beschikking voor de inzameling van recycleerbare materialen.

#### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

#### Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, uso indebido o desgaste normal del producto.

#### In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage en veroudering van het product.



Faites un geste éco-citoyen. Recyclez ce produit en fin de vie. Please behave responsibly towards the environment. Recycle this product at the end of its life. Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente. Recicla este producto al final de su vida útil. Zeigen Sie Umweltbewusstsein: Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer. Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle dit product aan het einde van zijn levensduur.

